



دولة الكويت

Central Statistical Bureau

الإدارة المركزية للإحصاء

# الإحصاءات المالية للحكومة

GOVERNMENT FINANCE  
STATISTICS

2008/2009-2012/2013

- نصت المادة الأولى من القانون رقم ( 27 ) لسنة 1963 علي أن " تنشأ إدارة للتعداد والإحصاء تسمى الإدارة المركزية للإحصاء وتلحق بمجلس التخطيط وتكون الإدارة هي المرجع الإحصائي الوحيد في الدولة " .  
( وأصبحت الإدارة تابعة لوزارة التخطيط بمقتضى المرسوم الأميري الصادر في 6 سبتمبر 1976 ) . وفي 4 يونيو 2008 صدر المرسوم الأميري رقم 134 في شأن إشراف وزير الدولة لشئون التنمية على الإدارة المركزية للإحصاء .
- ومما جاء في المادة رقم ( 3 ) من القانون المشار إليه " تقوم الإدارة المركزية للإحصاء بما يلي :-
  - الاشراف على أعمال الإحصاءات التي تقوم بها الأقسام المختصة بذلك في كافة الوزارات والإدارات والمؤسسات والشركات التي تساهم الحكومة فيها، والتنسيق بين أعمالها.
  - توحيد المعلومات الإحصائية وتنسيقها وتحليلها والعمل بواسطة أجهزة الأعلام المختصة علي نشر وإذاعة البيانات والدراسات الإحصائية بما يحقق أهداف التنمية الاقتصادية والاجتماعية بحيث لا يتناول النشر بيانات أية بيانات فردية خاصة .
- وقد نصت المادة رقم ( 4 ) من القانون علي أن " تتعاون الوزارات والإدارات الحكومية والمؤسسات العامة مع الإدارة المركزية للإحصاء في إتمام الإحصاء والتعداد علي أكمل وجه وتمدها بجميع البيانات التي تطلبها وتتبع تعليماتها من الناحية الفنية " .
- ومما جاء في المادة رقم ( 6 ) " علي الأفراد والشركات والجمعيات والمؤسسات الخاصة وأصحاب المحال العامة والحرفية والمهنية والتجارية والصناعية أن يقدموا جميع البيانات اللازمة للإحصاء أو التعداد في المواعيد المحددة لذلك إلي الإدارة المركزية للإحصاء أو مندوبيها الذين تعينهم لهذه المهمة " .
- كما كفل القانون في مادته رقم ( 7 ) سرية البيانات حيث نصت المادة بأن " تكون جميع البيانات الفردية التي تتعلق بالإحصاء أو التعداد سرية ولا يجوز نشرها ويحظر إطلاع الغير عليها أو تبليغه بما سواء كان فرداً أو هيئة عامة أو خاصة إلا بموافقة صاحب الشأن بها ولا يجوز استخدامها لغير الأغراض الإحصائية " .
- وتطبيقاً لمبدأ وحدة المرجع الإحصائي الذي أورده قانون الإحصاء في مادته الأولى فقد ألزم قرار مجلس الوزراء رقم ( 23 ) لسنة 1984 جميع الهيئات الحكومية وغير الحكومية بالحصول على موافقة مسبقة من الإدارة المركزية للإحصاء قبل جمع أية بيانات إحصائية من الغير أو إجراء بحوث أو استطلاعات رأي ميدانية تتطلب جمع بيانات من مصادر لا تتبعها ولا تربط فيما بينها أية علاقة إدارية .

## PREFACE

The general state budget and closed accounts present details of revenues and expenditures according to administrative ministries and department and for 'attached' and 'independent' budgets. The publication of Government Finance Statistics presents the data according to economic and functional categories to facilitate analysis of the trends in government revenues and expenditure.

The scope of the publication has been prepared to present government expenditure by major functional groups. Concepts and definitions have also been effected to be in conformity with international standards and recommendations. Details of these variables are dealt with in the explanatory notes.

This publication, twenty eighth in the new series started in 1981, presents data for the years 2008/2009 to 2012/2013. I hope the statistics presented here will be useful to all those interested in the role of the government in economic and social planning, policymaking and administration.

Director Central Statistical Bureau  
July 2014

## المقدمة

تعرض الميزانية العامة للدولة والحسابات الختامية الإيرادات والمصروفات مفصلة تبعاً للتقسيم الإداري للوزارات والإدارات والميزانيات الملحقة والمستقلة. وتعرض نشرة الإحصاءات المالية للحكومة تلك البيانات تبعاً للفئات الاقتصادية والوظيفية لتسهيل تحليل اتجاهات الإيرادات والإنفاق الحكومي.

تم إعداد نطاق هذه النشرة بحيث تعرض الإنفاق الحكومي مصنفاً تبعاً للمجموعات الوظيفية الرئيسية ، وأن تتسق المفاهيم والتعاريف المستخدمة مع التوصيات الدولية . وقد وردت تفصيلات كافة تلك المتغيرات في المذكرات الإيضاحية .

وتعتبر هذه النشرة الثامنة والعشرين في السلسلة الحديثة التي بدأ إصدارها في عام 1981 وتعرض بيانات عن الفترة من 2008/2009 إلى 2012/2013. أمل أن تكون البيانات الإحصائية المقدمة في النشرة مفيدة لكل المهتمين بدور الحكومة في التخطيط الاقتصادي والاجتماعي والمسئولين عند رسم السياسات العامة للدولة وكذلك المهتمين بشئون الإدارة الحكومية .

مدير الإدارة المركزية للإحصاء  
يوليو 2014

## CONTENTS

<u>Table no.</u>	<u>رقم الصفحة</u> <u>Page no.</u>	<u>المحتويات</u>	<u>رقم الجدول</u>
		المقدمة	
	<b>i - xxiv</b>	المذكرات الإيضاحية	
		الرسوم البيانية ( 1 - 4 )	
1	1 - 2	ملخص التصنيف الاقتصادي للإيرادات و الإنفاق الحكومي	1
2	1 - 2	توزيع الإيرادات الجارية من مصادر نفطية وغير نفطية	2
3	3 - 6	التصنيف الاقتصادي لإيرادات الحكومة	3
4	7 - 8	التصنيف الاقتصادي للإنفاق الحكومي	4
5	9 - 10	التوزيع النسبي للإنفاق الجاري حسب العناصر	5
6	9 - 10	الرقم القياسي لعناصر الإنفاق الجاري ( 100 = 2007/2006 )	6
7	11 - 12	التصنيف الوظيفي للإنفاق الجاري الحكومي	7
8	13 - 14	التوزيع النسبي للإنفاق الجاري الحكومي حسب الفئات الوظيفية	8
9	15 - 16	الرقم القياسي للإنفاق الجاري الحكومي حسب الفئات الوظيفية ( 100 = 2007/2006 )	9
10	17 - 18	التصنيف الوظيفي للإنفاق الرأسمالي الحكومي ( المشروعات الإنشائية - المعدات والآلات )	10
11	19 - 20	التوزيع النسبي للإنفاق الرأسمالي الحكومي حسب الفئات الوظيفية	11
12	21 - 22	جملة الإنفاق الحكومي حسب الفئات الوظيفية	12
13	23 - 24	التوزيع النسبي لجملة الإنفاق الحكومي حسب الفئات الوظيفية	13

## CONTENTS

<u>Table no.</u>	<u>المحتويات</u>	<u>رقم الصفحة</u> <u>Page no.</u>	<u>رقم الجدول</u>
14	Economic and functional classification of government expenditure by major groups, 2008-2009	25 - 26	14
15	Economic and functional classification of government expenditure by major groups, 2009-2010	27 - 28	15
16	Economic and functional classification of government expenditure by major groups, 2010-2011	29 - 30	16
17	Economic and functional classification of government expenditure by major groups, 2011-2012	31 - 32	17
18	Economic and functional classification of government expenditure by major groups, 2012-2013	33 - 34	18
19	Economic and functional classification of government expenditure by major groups, 2008-2009	35 - 42	19
20	Economic and functional classification of government expenditure by major groups, 2009-2010	43 - 50	20
21	Economic and functional classification of government expenditure by major groups, 2010-2011	51 - 58	21
22	Economic and functional classification of government expenditure by major groups, 2011-2012	59 - 66	22
23	Economic and functional classification of government expenditure by major groups, 2012-2013	67 - 74	23

## CONTENTS

<u>Table no.</u>		<u>رقم الصفحة</u> <u>Page no.</u>	<u>المحتويات</u>	<u>رقم</u> <u>الجدول</u>
24	Compensation of employees by composition	75 - 76	مكونات تعويضات العاملين	24
25	Purchases of other goods and services	75 - 76	مشتريات السلع والخدمات الأخرى	25
26	Subsidies and other current transfers	77 - 78	الإعانات والتحويلات الجارية الأخرى	26
27	Expenditure on construction projects	79 - 80	الإنفاق على المشروعات الإنشائية	27
28	Expenditure on other machinery and equipment	81 - 82	الإنفاق على الآلات والمعدات الأخرى	28
29	Capital transfers	81 - 82	التحويلات الرأسمالية	29
30	Social security funds (Revenue and expenditure)	83 - 86	المؤسسة العامة للتأمينات الاجتماعية ( الإيرادات و الإنفاق )	30
31	Reconciliation of revenues and expenditures	87 - 88	تسوية الإيرادات والمصروفات	31

المذكرات التوضيحية  
**EXPLANATORY NOTES**

## المذكرات الإيضاحية

### مقدمة

1. تعرض تقارير الميزانية السنوية والحسابات الختامية للحكومة ، الإيرادات والمصروفات مصنفة حسب الوزارات والإدارات الحكومية . ولقد صمم هذا العرض لضمان الرقابة المالية والمحاسبية .
2. لكن العرض التقليدي للحسابات الحكومية تبعاً لوحدات الإنفاق لا يسهل تحليل العمليات الحكومية وأثرها على الاقتصاد ككل وعلى قطاعات اقتصادية معينة . مثال على ذلك صعوبة الحصول على جملة الإنفاق على التعليم خلال فترة محددة لأن المصروفات التي صرفت من قبل وزارة التربية وجامعة الكويت معروضة بشكل منفصل ضمن " الوزارات والإدارات الحكومية " علاوة على أن المصروفات الجارية وردت في الباب الأول والثاني والخامس والمصروفات الرأسمالية في الباب الثالث والرابع وإلى حد ما في الباب الخامس . وللحصول على الإنفاق طبقاً للوظائف والفعاليات الحكومية فإنه يلزم إعادة تصنيف وتوحيد هذه الحسابات التقليدية .

3. ولقد تمت محاولة لإعادة تصنيف وحدات الإنفاق المختلفة طبقاً لوظائفها وكذلك تم تصنيف الإنفاق تبعاً للفئات الاقتصادية . وقد صنف الإنفاق على مستوى ( 36 ) فئة وظيفية تفصيلية ، ( 14 ) فئة وظيفية رئيسية اعتباراً من السنة المالية 1983/82 بدلاً من ( 14 ) فئة وظيفية حتى العام المالية 1982/81 .

### فترة الحساب

4. ترجع البيانات المستخدمة في هذه النشرة لسنوات مالية وتمتد السنة المالية من 1 أبريل حتى 31 مارس .

### مصادر البيانات

5. شكلت الحسابات الختامية للوزارات والإدارات الحكومية للسنوات المالية 2009/2008 إلى 2013/2012 الأساس لإعادة التصنيف والتوحيد المستخدم في هذه النشرة بالإضافة إلى الحسابات الموحدة للدولة .

### عرض البيانات في الحسابات الختامية

6. كما سلف شرحه فإن لكل وزارة وإدارة حكومية حساب ختامي مستقل ضمن الميزانية العامة وأيضاً لكل وحدة في الميزانيات الملحقة والمستقلة . ويندرج ضمن الميزانيات الملحقة والمستقلة كل من :-  
أ. الميزانيات الملحقة :

مجلس الأمة

بلدية الكويت

جامعة الكويت

الهيئة العامة لشئون ذوي الإعاقة



الهيئة العامة للمعلومات المدنية  
الإدارة العامة للإطفاء  
الهيئة العامة للاستثمار  
الهيئة العامة للتعليم التطبيقي والتدريب  
الهيئة العامة لشئون القصر  
الهيئة العامة لشئون الزراعة والثروة السمكية  
الهيئة العامة للشباب والرياضة  
الهيئة العامة لتقدير التعويضات عن خسائر العدوان العراقي  
الهيئة العامة للبيئة

ب. الميزانيات المستقلة :

بنك الكويت المركزي  
الصندوق الكويتي للتنمية الاقتصادية العربية  
بنك التسليف والأدخار  
مؤسسة الخطوط الجوية الكويتية  
الهيئة العامة للصناعة  
وكالة الأنباء الكويتية (كونا)  
المؤسسة العامة للتأمينات الاجتماعية  
المؤسسة العامة للموائئ  
مؤسسة البترول الكويتية  
معهد الكويت للأبحاث العلمية  
بيت الزكاة  
المؤسسة العامة للرعاية السكنية

7. صنفت المصروفات العامة في تقرير الميزانيات السنوية والحسابات الختامية إلى خمسة أبواب رئيسية :-

الباب الأول - المرتبات  
الباب الثاني - المستلزمات السلعية والخدمية  
الباب الثالث - وسائل النقل والمعدات والتجهيزات  
الباب الرابع - المشروعات الإنشائية والاستثمارات العامة  
الباب الخامس - المصروفات المختلفة والمدفوعات التحويلية

8. إيرادات الحكومية مدرجة تحت العناوين التالية : الإيرادات النفطية ، الضرائب على صافي الدخل والأرباح ، الضرائب والرسوم على الممتلكات ، الضرائب والرسوم على السلع والخدمات ، الضرائب والرسوم على التجارة والمعاملات الدولية ، إيرادات الخدمات ، الإيرادات والرسوم المتنوعة والإيرادات الرأسمالية . كما تتوفر بيانات تفصيلية للإيرادات حسب كل وزارة وإدارة حكومية .

نظام إعادة تصنيف وعرض البيانات

الشمول في الحكومة

9. يتضمن اصطلاح " الحكومة " المستخدم في هذه النشرة جميع الوزارات والإدارات الواردة ضمن الميزانية العامة للدولة وكافة الوحدات المدرجة في الميزانيات الملحقة والميزانيات المستقلة عدا تلك التي تعتبر كمشاريع حكومية إنتاجية غير مالية والمؤسسات المالية . واعتباراً من السنة المالية 1983/82 أتاحت الحسابات الختامية بيانات كل وزارة تبعاً للبرنامج وبالتالي أمكن استخدامها في فصل الأنشطة الصناعية الحكومية . لذلك تم تغيير مفهوم " الحكومة " اعتباراً من عام 1983/82 مستبعداً الأنشطة الصناعية المتعلقة بإنتاج وتوزيع الكهرباء والماء ، المواصلات ، المؤسسة العامة للموائئ و الهيئة العامة

للصناعة والإدارة العامة للطيران المدني ، وفي جميع هذه الحالات فقد تضمنت الحكومة فقط على المصروفات والنفقات الخاصة ببرنامج الديوان العام أو الإدارة العامة . هذا وقد تم تغيير هام آخر اعتباراً من السنة المالية 1983/82 وهو عرض إيرادات ومصروفات المؤسسة العامة للتأمينات الاجتماعية ( جدول 30 ) بدلاً من كونها جزء من الضمان الاجتماعي والشئون والخدمات الاجتماعية ( من عام 1982/81 ) .

#### تصنيف الوظائف الحكومية

10. لقد استخدم النظام المنصوص عليه في دليل تصنيف الوظائف الحكومية الصادر من قبل الأمم المتحدة في عام 1980 . وتتكون التصنيفات من ثلاثة مستويات من التفصيل 14 مجموعة رئيسية ، 61 مجموعة ، 127 مجموعة فرعية . ولقد استخدمت 14 مجموعة رئيسية لغرض العرض والتصنيف في هذه النشرة . وصنفت الوزارات والإدارات الحكومية والوحدات الداخلة ضمن اصطلاح الحكومة كما يلي :-

#### المجموعة الرئيسية 01 الخدمات العامة

#### الوزارات والإدارات الحكومية

الديوان الأميري

ديوان المحاسبة

مجلس الوزراء

إدارة الفتوى والتشريع

المجلس الأعلى للتخطيط والتنمية

ديوان الخدمة المدنية

وزارة المالية ( الإدارة العامة والحسابات العامة )

الإدارة العامة للجمارك

مجلس الأمة

وزارة الخارجية

الهيئة العامة للاستثمار

الهيئة العامة لتقدير التعويضات عن خسائر العدوان العراقي

معهد الكويت للأبحاث العلمية

وزارة الدفاع

الحرس الوطني

وزارة الداخلية

وزارة العدل

الهيئة العامة للمعلومات المدنية

الإدارة العامة للإطفاء

الهيئة العامة لشئون القصر

وزارة التربية

جامعة الكويت

الهيئة العامة للتعليم التطبيقي والتدريب

وزارة التعليم العالي

وزارة الصحة

#### 02 الدفاع

#### 03 العدالة والأمن

#### 04 الشئون التعليمية وخدماتها

#### 05 الشئون الصحية وخدماتها

06	<u>الشنون الاجتماعية والضمان الاجتماعي</u>	وزارة الشنون الاجتماعية والعمل الهيئة العامة للشباب والرياضة الهيئة العامة لشنون ذوي الإعاقة بلدية الكويت
07	<u>الإسكان وما يتصل به من مرافق وخدمات</u>	المؤسسة العامة للرعاية السكنية الهيئة العامة للبيئة
08	<u>الخدمات الترفيهية ، الثقافية والشنون الدينية</u>	المجلس الوطني للثقافة والفنون والآداب وزارة الأعلام وزارة الأوقاف والشنون الإسلامية وكالة الأنباء الكويتية ( كونا ) بيت الزكاة الأمانة العامة للأوقاف
09	<u>الوقود والطاقة</u>	وزارة النفط
10	<u>الزراعة ، قطع الأخشاب ، صيد البر والبحر وما يتعلق بها من خدمات</u>	وزارة الكهرباء والماء(الديوان العام فقط) الهيئة العامة للزراعة والثروة السمكية
11	<u>الشنون الصناعية وخدماتها</u>	وزارة التجارة والصناعة
12	<u>شئون النقل والمواصلات وخدماتها</u>	وزارة الأشغال العامة
13	<u>الشنون الاقتصادية الأخرى وخدماتها</u>	وزارة المواصلات ( الديوان العام فقط )
14	<u>المصروفات غير مصنفة حسب المجموعة الرئيسية</u>	بعض البنود من المصروفات المختلفة والمدفوعات التحويلية
11.	كما ذكر آنفا ، فقد أتاحت الحسابات الختامية البيانات تبعاً للبرامج اعتباراً من السنة المالية 1983/82 ، وعليه فقد عدل تصنيف الإنفاق الوظيفي واتسع نطاقه ليغطي بالإضافة إلي الـ ( 14 ) مجموعة رئيسية ، المجموعات و المجموعات الفرعية الواردة في هذا الدليل . وتعرض الجداول النهائية للإنفاق " 36 مجموعة " عن السنوات من 2009/2008 إلي 2013/2012 .	
	<u>التصنيف الوظيفي المعدل للخدمات الحكومية اعتباراً من السنة المالية 1983/82</u>	
01 & 02	<u>خدمات الإدارة العامة والدفاع</u>	
0.1.1	<u>الأجهزة التنفيذية والتشريعية</u>	
	<u>الخدمات والشنون المالية</u>	
	<u>الشنون الخارجية - بخلاف المساعدات الخارجية</u>	
01.11	<u>الأجهزة التنفيذية</u>	الديوان الأميري مجلس الوزراء إدارة الفتوى والتشريع مجلس الأمة

## 01.12 الخدمات والشئون المالية

الهيئة العامة لتقدير التعويضات عن خسائر  
العدوان العراقي  
وزارة المالية  
ديوان المحاسبة  
الهيئة العامة للاستثمار  
الإدارة العامة للجمارك  
الهيئة العامة لشئون القصر  
وزارة الخارجية  
معهد الكويت للأبحاث العلمية  
ديوان الخدمة المدنية  
المجلس الأعلى للتخطيط والتنمية  
لجنة المناقصات المركزية  
إدارة أملاك الدولة والخدمات والشئون الاقتصادية  
المجلس البلدي  
وزارة الدفاع

## 01.13 الشئون الخارجية

01.3 خدمات وشئون الأبحاث الأساسية  
01.4 الخدمات العامة والدفاع

## 03 شئون الأمن والسلامة

03.1 الشرطة والوقاية من الحريق

03.2 دور القضاء

03.4 خدمات الأمن والسلامة التي لم تصنف في

مكان آخر

## 04 الشئون التعليمية وخدماتها

04.1 التعليم قبل الابتدائي " الروضة "

04.2 التعليم الابتدائي

04.3 التعليم المتوسط

04.4 التعليم الثانوي

04.5 التعليم الجامعي وما في مستواه

04.6 خدمات تعليمية لم تصنف في مكان آخر

## 05 الشئون الصحية وخدماتها

05.1 شئون خدمات المستشفيات

وزارة الداخلية  
الحرس الوطني  
الإدارة العامة للإطفاء  
وزارة العدل  
الهيئة العامة للمعلومات المدنية

رياض الأطفال - وزارة التربية

التعليم الابتدائي - وزارة التربية

التعليم المتوسط - وزارة التربية

التعليم الثانوي - وزارة التربية

المعاهد المختلفة - وزارة التربية

جامعة الكويت

الهيئة العامة للتعليم التطبيقي والتدريب

وزارة التعليم العالي

خدمات التعليم العام ، الديوان العامة والخدمات

الأخرى - وزارة التربية

الرعاية الأولية والمستشفيات العامة

المستشفيات والمراكز الصحية التخصصية

وزارة الصحة

الأبحاث الصحية والتعليم والتدريب - وزارة الصحة	05.5 تنمية البحث التطبيقي والتجريبي
الديوان العام - وزارة الصحة الخدمات العامة - وزارة الصحة الخدمات الفنية المساعدة - وزارة الصحة	05.6 الشؤون والخدمات الطبية
	<u>06 خدمات الضمان الاجتماعي والشؤون الاجتماعية</u>
الديوان العام - وزارة الشؤون الاجتماعية والعمل شؤون الشباب - وزارة الشؤون الاجتماعية والعمل شؤون العمل والعمال - وزارة الشؤون الاجتماعية والعمل الرعاية الاجتماعية - وزارة الشؤون الاجتماعية والعمل الهيئة العامة للشباب والرياضة	06.1 خدمات الضمان الاجتماعي 06.2 خدمات الشؤون الاجتماعية
	<u>07 الإسكان وما يتصل به من مرافق وخدمات</u>
المؤسسة العامة للرعاية السكنية الديوان العام - بلدية الكويت	07.1&07.2 خدمات وشؤون الإسكان وتنمية المجتمع
الشؤون الصحية - بلدية الكويت حماية البيئة - وزارة الصحة الهيئة العامة للبيئة	07.3 خدمات شؤون النظافة
	<u>08 الخدمات الترفيهية والثقافية والشؤون الدينية</u>
الحدائق العامة - الهيئة العامة لشؤون الزراعة والثروة السمكية	08.1 الخدمات الترفيهية
الثقافة والنشر - المجلس الوطني للثقافة والفنون والآداب - وزارة الإعلام	08.2 الخدمات الثقافية
وزارة الإعلام ( عدا الثقافة والنشر ) وكالة الأنباء الكويتية ( كونا )	08.3 شؤون الإذاعة والإعلام
وزارة الأوقاف والشؤون الإسلامية بيت الزكاة الأمانة العامة للأوقاف	08.4 الخدمات و الشؤون الدينية

<u>09</u>	<u>الوقود والطاقة وما يتصل به من خدمات</u>
09.1	الوقود
09.2	الكهرباء وخدماتها
10	<u>الزراعة وقطع الأشجار وصيد البحر والبر</u>
10.1	الزراعة
الهيئة العامة لشئون الزراعة والثروة السمكية ( عدا الحدائق )	
11	<u>الصناعة والتشييد والبناء وخدماتها</u>
11.1	الصناعات التحويلية
11.2	التشييد والبناء
الشنون الصناعية - وزارة التجارة والصناعة الشنون الهندسية والفنية - بلدية الكويت وزارة الأشغال العامة ( عدا الطرق وهندسة الصيانة )	
12	<u>شئون النقل والاتصالات وخدماتها</u>
12.1	النقل البري
الطرق - وزارة الأشغال العامة هندسة الصيانة - وزارة الأشغال العامة	
12.4	الاتصالات
الديوان العام - وزارة المواصلات وزارة التجارة والصناعة	
13	<u>الشنون الاقتصادية الأخرى</u>
14	<u>مصرفات لم تصنف حسب المجموعات الرئيسية</u>

## التصنيف الاقتصادي

12. أنه لمن الضروري معرفة كم من الإنفاق على خدمة معينة ذات طبيعة دورية وكم منها على خدمات لها منافع دائمة عن طريق استحداث وإنشاء تسهيلات جديدة . وأنه من الضروري أيضا معرفة مدى الخدمة المقدمة مباشرة من قبل الإنفاق الحكومي الذاتي على السلع والخدمات أو غير مباشرة عن طريق الإعانات الحكومية والقروض للجهات والهيئات التي تقدم نفس الخدمات . ويسمى هذا التحليل التفصيلي للإنفاق تبعا للخصائص الاقتصادية " بالتصنيف الاقتصادي " .
13. وفيما يلي المصروفات المصنفة طبقاً لنظام التصنيف الاقتصادي :

### ( أ ) الإنفاق الجاري :

( أ ) الإنفاق على السلع والخدمات

أ/1 تعويضات الموظفين

الرواتب والأجور النقدية

الرواتب والأجور العينية

حصة الحكومة في صندوق التقاعد والتأمينات الاجتماعية

أ/2 المشتريات من السلع والخدمات الأخرى .

### ( ب ) الإعانات والتحويلات الجارية الأخرى :

ب/1 الإعانات إلى

المشاريع العامة غير المالية

المؤسسات المالية

عجز تشغيل المشاريع الحكومية

أخرى

ب/2 تحويلات جارية أخرى

محلية

خارجية

### ( ب ) الإنفاق الرأسمالي :

( أ ) استملاك الأصول الثابتة المنتجة والجديدة

التشييد والبناء

الألات والمعدات

( ب ) المشتريات من المواد الاستراتيجية

( ج ) شراء الأراضي

( د ) التحويلات الرأسمالية

14. يبعد الباب الخامس المتعلق بالمصروفات المختلفة والمدفوعات التحويلية متضمنا لأكثر العناصر التي تتطلب إعادة تصنيف كما يشتمل على مصروفات جارية ورأسمالية . ولقد تمت مراجعة وتدقيق هذه المصروفات وإعادة تنظيمها كما يلي :-

- ( أ ) الرواتب والأجور  
( ب ) المشتريات من السلع والخدمات  
( ج ) التحويلات للهيئات والحكومات الخارجية  
( د ) الإعانات  
( هـ ) التحويلات الجارية الأخرى  
( و ) الإنفاق الرأسمالي على استملاك الأصول الثابتة  
( ز ) التحويلات الرأسمالية

المصروفات التي تخص كل وزارة أو إدارة غير موضحة في جميع الحالات . لذا فقد وزعت المصروفات على الفئات الوظيفية المحددة حيثما توفرت عنها بيانات تفصيلية وفي حالات أخرى وزعت بناء على الافتراضات والاجتهادات الشخصية أو بدمجها ضمن المصروفات غير المصنفة وظيفياً .

#### معالجة المشروعات الصناعية الحكومية اعتباراً من السنة المالية 1983/82

15. كما ذكر في الفقرة ( 9 ) عاليه ، فإنه قد تم فصل الأنشطة الصناعية المتعلقة بالكهرباء والماء والمواصلات والموانئ والهيئة العامة للصناعية وإدارة الطيران المدني من " الحكومة " اعتباراً من السنة المالية 1983/82 . ونتيجة لذلك اعتبر الفائض ( الإيراد الجاري مطروحاً منه الإنفاق الجاري ) الناتج من هذه الأنشطة " إن وجد " كتحويلات فائض تشغيل إلى الميزانية العامة للحكومة كما وضحت في هذه النشرة . كذلك تم معالجة العجز إن وجد كتحويلات جارية من الحكومة في جانب الأنفاق ، وبالمثل أعتبر الإنفاق الرأسمالي للمشروعات الصناعية الحكومية كـ " تحويلات رأسمالية " .

#### تعويضات الموظفين

16. تشمل الرواتب والأجور النقدية والمدفوعات العينية ومساهمة الحكومة في صندوق التقاعد والتأمينات الاجتماعية . كما تتضمن هذه المجموعة بالإضافة إلى المصاريف المبينة في الباب الأول من الحسابات الختامية البنود التي يمكن تحديدها كرواتب وأجور في الباب الخامس .

#### مشتريات السلع والخدمات الأخرى

17. تتضمن هذه المجموعة كافة السلع والخدمات المشتراه من السوق باستثناء السلع المتعلقة بتكوين رأس المال الثابت ، المخزون الاستراتيجي ، مخزن الطوارئ ، المخزون الموجود لدي الهيئات المنظمة للسوق وشراء الأراضي والأصول المعنوية . وتغطي هذه المجموعة مشتريات المواد ، الأدوات المكتبية ، الإيجار ، الوقود ، الإنارة ، الإصلاحات والصيانة ، المطبوعات ، نفقات السفر ، البريد ، البرق والهاتف ، الآلات والعدد القليلة القيمة ، الآلات والتجهيزات العسكرية والتشييدات العسكرية .

18. استخلصت معظم المصروفات على مشتريات السلع والخدمات الأخرى من الباب الثاني كما تم تحديد بعض المصروفات المتعلقة بمشتريات معدات ووسائل النقل في الباب الثالث وبوبت ضمن المصروفات الرأسمالية . وأضيفت بعض بنود الباب الخامس المتعلقة بمصروفات السفر ، الضيافة ، المشتريات من المواد ... الخ إلي مشتريات السلع والخدمات الجارية . بينما يصعب تحديد مشتريات المواد الاستراتيجية للمخزون من البيانات المتوفرة لدينا .

#### الإعانات والتحويلات الجارية الأخرى

#### الإعانات

19. الإعانات حسب تعريفها تشمل كافة التحويلات والمنح على الحساب الجاري للصناعات الخاصة ، والمشاريع العامة لتعويض عن الخسائر إذا كانت هذه الخسائر نتيجة للسياسة الحكومية الخاصة بإبقاء الأسعار على مستوى منخفض عن التكاليف وتكلفة تغطية عجز الوحدات الحكومية .



## التحويلات الجارية الأخرى

20. تندرج تحت هذا البند التحويلات الجارية التي لم تعالج ضمن الإعانات وتتضمن المنح الجارية للمشاريع غير المالية ، المؤسسات المالية ، المؤسسات التي لا تهدف إلي الربح والمدفوعات لقطاع العائلات بالإضافة إلي التحويلات الخارجية .

21. تغطي التحويلات الجارية للمشاريع غير المالية المنح والمساعدات الجارية ، على شكل دعم المدارس الخاصة ، تحويلات للمؤسسات التي لا تهدف للربح . ينما تشمل التحويلات الجارية للقطاع العائلي مصروفات البعثات الدراسية ، مكافآت التدريب ، منح الزواج ، تعويضات الحوادث ، العلاوات الاجتماعية.. الخ .

22. اعتباراً من السنة المالية 1983/82 تتضمن أيضاً التحويلات الجارية للمشروعات غير المالية التحويلات إلي المشروعات الصناعية الحكومية المشار إليها في الفقرتين ( 9 ) ، ( 15 ) .

23. تشمل التحويلات الخارجية الالتزامات الخارجية المختلفة وتعويض الهيئة العامة للجنوب والخليج العربي من مساعدات اقتصادية وتعزيزات عسكرية ، وتدرج ضمن الفئة الوظيفية " الخدمات العامة والدفاع "

## الإنفاق الرأسمالي

24. تشمل الإنفاق على استملاك أصول ثابتة منتجة أو جديدة والتحويلات الرأسمالية .

## استملاكات أصول ثابتة منتجة وجديدة

25. تشمل هذه الفئة السلع المعمرة الجديدة أو المنتجة المشتراة من السوق أو المنتجة من قبل الحكومة لاستخدامها للأغراض الإنتاجية غير العسكرية . متضمنة الإنشاءات أو مشتريات المباني السكنية وغير السكنية ، الإنشاءات المدنية واستملاك أصول رأسمالية مثل وسائل ومعدات النقل والأجهزة الأخرى . وتشمل أيضاً قيمة الإصلاحات الجوهرية للسلع الرأسمالية عدا الأدوات الصغيرة ، قطع الغيار والآلات القليلة القيمة .

26. استخلصت معظم بيانات الإنفاق لاستملاك الأصول الثابتة من الباب الخاص بالمشاريع الإنشائية في الحسابات الختامية . وحتى عام 1982/81. البيانات الواردة في هذا الباب غير مصنفة طبقاً للوزارات والإدارات الحكومية وإنما تبعاً للمشاريع. لذا فقد أعيد تصنيفها وتنظيمها تبعاً للوظيفة بالاعتماد على المواصفات المتوفرة عن كل مشروع . ولقد أدرجت المصروفات الخاصة بالمشروعات الإنشائية لكل وزارة أو إدارة حكومية اعتباراً من عام 1983/82 في الباب الرابع . بالإضافة إلي أن توزيع الإنفاق حسب تكاليف الإنشاء وتكاليف استهلاك الآلات والمعدات غير متوفرة . لذا فإن الإنفاق على الإنشاءات المبين في الجداول يتضمن قيمة الآلات و المعدات المستخدمة كجزء من المشروع . بينما قيمة معدات وسائل النقل ، المعدات المكتبية ، والأجهزة الأخرى المبينة في الباب الثالث قد تمت معالجتها كمصروفات رأسمالية مبينة بأرقام مستقلة ضمن " الآلات والمعدات الأخرى " .

## مشتريات المخزون

27. في ضوء ما سبق ذكره فإن هذه الدراسة لا تتضمن مشتريات المخزون من المواد الاستراتيجية - إن وجدت - من قبل الحكومة لعدم التمكن من تحديدها في الوقت الحالي .

## التحويلات الرأسمالية

28. تتضمن التحويلات الرأسمالية التحويلات لغرض تمويل استملاك الأصول الثابتة من قبل المستفيدين ، تعويض إهلاك أو تدمير الأصول الرأسمالية أو زيادة رأس مال الجهات المستفيدة متضمنة التحويلات لتغطية الخسارة المتراكمة لعدد من السنين أو الخسارة غير المتوقعة للمشاريع الحكومية . وقد أدرجت التحويلات للمشروعات الحكومية الإنتاجية الواردة في الفقرة ( 9 ) اعتباراً من عام 1983/82 .

29. استخلصت البيانات المتعلقة بالتحويلات الرأسمالية من المشاريع الإنشائية ، الإستثمارات العامة ، المصروفات غير المصنفة والمدفوعات التحويلية .

## استملاك الأراضي

30. لعب الأنفاق علي استملاكات الأراضي دوراً هاماً في إعادة توزيع الثروة القومية حيث تقوم الحكومة بشراء الأراضي من المواطنين بأسعار أعلى من قيمتها السوقية و إعادة بيعها بأسعار رمزية لتشجيع بناء المساكن في المناطق المخصصة . وتبين الجداول المعروضة في هذه النشرة الإنفاق على الاستملاكات كبنء منفصل .

## الإيرادات الحكومية

31. لقد أخذ في الاعتبار عند تصنيف الإيرادات الواردة في الجداول المعروضة بالنشرة أن تكون علي المستوى التجميعي الإجمالي فقط ولم تصنف طبقاً لكل وحدة تشغيل ووظائفها . ولقد أعيد تبويبها كما يلي :

## الإيرادات الجارية

### الإيرادات من الضرائب

الضرائب علي صافي الدخل والأرباح

الضرائب علي نقل الملكية

الضرائب علي السلع والخدمات والرخص لمزاولة النشاطات

الضرائب علي التجارة و المعاملات الدولية

الضرائب الأخرى

### الإيرادات غير الضريبية

صافي الإيرادات من بعض الأنشطة الصناعية الحكومية مثل النقل و المواصلات .  
دخل الملكية :

المشاريع العامة غير المالية - شركات النفط

إيجار الأراضي

دخل الاستثمار

الرسوم الإدارية و المبيعات غير الصناعية

### الإيرادات الرأسمالية

مبيع أراضي و عقارات

32. أدمجت الإيرادات الذاتية لبعض الهيئات مثل جامعة الكويت ، بلدية الكويت ، الهيئة العامة للإسكان ... الخ ضمن الإيرادات الحكومية . في حين استبعدت المدفوعات للخدمات المؤداة من قسم حكومي لآخر من الإيرادات و المصروفات . مثال علي ذلك الإيرادات من الكهرباء ، الماء و خدمات المواصلات و الطيران المدني حتى عام 1982/81 . واعتباراً من العام المالي 1983/82 حيث تم معالجتها كأششطة صناعية خارج نطاق مفهوم " الحكومة " ، فإن الإنفاق علي هذه البنود اعتبر جزءاً من نفقات الوزارة أو الإدارة الحكومية المعنية . كذلك اعتبرت إيرادات الكهرباء و الماء و المواصلات و الطيران المدني كجزء من الأنشطة الصناعية أي خارج نطاق " الحكومة " .

#### ملاحظات عامة

33. ( اعتمد في إعادة تصنيف الإيرادات و المصروفات الحكومية علي البيانات الواردة في الحسابات الختامية و لكون التفاصيل المتعلقة بالمصروفات غير المبوبة في بعض الحالات غير كافية لعمل التصنيف المناسب ) . لقد بذلت الجهود بالتعاون مع الجهات المختصة لتوزيع بنود المصروفات غير المبوبة للفئات الاقتصادية و الوظيفية المتعلقة بها . وسيجري تنقيح و تحسين هذه البيانات من خلال الدراسات و الاستشارات المركزة .

34. لا تتطابق الأرقام المتعلقة بالإيرادات و المصروفات الواردة في هذه النشرة مع البيانات الواردة في الحسابات الختامية للحكومة أو الأرقام المشابهة لها في نشرة البنك المركزي ، أو البيانات الموجودة في المجموعة الإحصائية السنوية و النشرة الإحصائية الشهرية نتيجة للاختلافات في الشمول " للحكومة " و معالجة بعض البنود و تصنيفاتها كالاتي :-  
أ ) الاختلاف بين السنة الميلادية و السنة المالية .  
ب ) الاختلاف في تعريف الحكومة في النشرتين .  
ج ) اشتغال نشرة إحصاءات الحسابات القومية على القيمة الاعتبارية المحتسبة لاستهلاك الأصول الثابتة للحكومة.

## EXPLANATORY NOTES

### Introduction

1. In the annual budget statements and closed accounts of the government, revenue and expenditure are presented in detail according to administrative ministries and departments. Such a presentation is designed to ensure budgetary control and accountability.
2. The conventional presentation of government accounts by spending units does not facilitate the analysis of government operations and their impact on economy as whole and on specific sectors of the economy. Thus, for instance, figures of total expenditure on education over a time period are not readily available from the closed accounts because the expenditures are incurred by the Ministry of Education and Kuwait University and these are presented separately under the "Ministries and Department" and "Independent Budgets". Further, current expenditures are shown under Chapters I, II and V and capital expenditures in Chapters III, IV, and to some extent in V. To arrive at expenditures according to specific functions of the government, the conventional accounts have to be reclassified and consolidated.
3. An attempt has been made to group the various spending units according to their function and the expenditures according to economic categories. Expenditures are presented by 36 functional categories and 14 major functional categories from fiscal years 1982/83, instead of the 14 major functional categories only up to 1981/82.

### Accounting Period

4. The data presented relate to fiscal years extending from April 1 to March 31.

### Sources of Data

5. The Closed Accounts of the Government for each ministry/department for the years 2008-2009 to 2012-2013 formed the basis for the reclassification and consolidation. Consolidated statements of accounts were also used.

### Presentation of Data in Closed Accounts

6. As stated earlier, closed accounts are presented for each administrative ministry and department under the 'general budget' and also for each unit in the 'attached' and 'independent; budgets. The 'attached budgets' and 'independent budgets' are included as the following:

- (a) Attached Budgets

National Assembly  
Kuwait Municipality  
Kuwait University  
Public Authority for disabled

Public Authority for Civil Information  
General Fire Department  
Public Authority for Investment  
Public Authority for Applied Education and Training  
Public Authority for Minor Affairs  
Public Authority for Agricultural and Fishing  
Public Authority for Youth and Sports  
Public Authority for Compensation for Damages resulting from Iraqi Aggression.  
Environment Public Authority.

(b) Independent Budgets

Central Bank of Kuwait  
Kuwait Fund for Arab Economic Development  
Savings and Credit Bank  
Kuwait Airways Corporation  
Public Authority for Industry  
Kuwait News Agency (KUNA)  
Public Institution for Social Security  
Ports Public Authority  
Kuwait Petroleum Corporation  
Kuwait Institute for Scientific Research  
Zakat House  
Public Authority for Housing Welfare

7. In the annual budget statements as well as in the closed accounts public expenditure was classified under the following five main chapters :-

Chapter I	-	Salaries
Chapter II	-	Supplies of goods and services
Chapter III	-	Transport and equipment means
Chapter IV	-	Construction projects and Public Properties
Chapter V	-	Unclassified expenditure and exchangeable payments

8. Government revenues are presented under the following heads : oil revenues, taxes on net income and profits, taxes on real estate, taxes and fees on goods and services, taxes on international trade and transactions, revenues services, miscellaneous revenues and fees and capital revenues. Details are also available by ministry and department.

Scheme of Reclassification and Presentation  
Coverage of "Government"

9. The term "Government" as used in this publication includes all ministries and departments covered by the 'general budget', all the units covered in the 'attached budget', and units under independent budgets excluding those considered as government non-financial enterprises and financial institutions. From 1982/83, closed accounts became available for each ministry according to programmes, using which the industrial activities of government could be separated. Accordingly, a change has been made in the definition of 'Government', from 1982/83 excluding the industrial activity concerning 'production and distribution of electricity and water', Communication , 'Port Public Authority', and 'Public Authority for Industry ' and Civil Aviation Department. In each of these cases, expenditures relating to the programme 'general diwan' or 'general administration' has only been included with the government. Another important change was made from 1982-83 to present the

revenues and expenditures of the Public Institution for Social Security separately (Table 30) instead of as part of social security and welfare affairs and services.

### Classification of the Functions of Government

10. The scheme recommended in the manual on “classification of the Functions of Government” issued by the United Nations in 1980 has been used. The classification contains three levels of detail – 14 major groups, 61 groups and 127 sub-groups. For purposes of classification and presentation only the 14 major groups were distinguished in this publication. The various ministries, departments and other units covered by the term “Government” were classified as follows :

#### Major Groups

##### 01. General public services

#### Ministries/Departments Included

Amiri Diwan  
Audit Bureau of the State of Kuwait  
Cabinet  
Fatwa & Legislation Department  
Supreme Council for Planning and Development  
Civil Service Commission  
Ministry of Finance (General Administration and General Accounts)  
Customs Department  
National Assembly  
Ministry of Foreign Affairs  
Public Authority for Investment  
Public Authority for Assessment of compensation for damages resulting from Iraqi aggression.  
Kuwait Institute of Scientific Research

##### 02. Defence

Ministry of Defence  
National Guards

##### 03. Public order and safety

Ministry of Interior  
Ministry of Justice  
Public Authority for Civil Information  
General Fire Department  
General Authority for Minors Affairs

##### 04. Education affairs and services

Ministry of Education  
Kuwait University  
Public Authority for Applied Education and Training  
Ministry of Higher Education

##### 05. Health affairs and services

Ministry of Health

06. <u>Social security and welfare affairs and services</u>	Ministry of Social Affairs and Labour Public Authority for Youth & Sports Public Authority for disabled
07. <u>Housing and community affairs and services</u>	Kuwait Municipality Public Authority for Housing Welfare Environment Public Authority
08. <u>Recreational, cultural, religious affairs &amp; services</u>	National Council for Culture, Arts and Letters Ministry of Information Ministry of Awqaf and Islamic Affairs Kuwait News Agency (KUNA) Zakat House Awqaf Public Foundation
09. <u>Fuel and energy affairs and services</u>	Ministry of Oil Ministry of Electricity & water (General Diwan only)
10. <u>Agriculture, forestry, fishing, hunting affairs and services</u>	Public Authority for Agriculture and Fisheries
11. <u>Manufacturing affairs and services</u>	Ministry of Trade and Industry
12. <u>Transportation, communications affairs and services</u>	Ministry of Public Works Ministry of Communications (General Diwan only)
13. <u>Other economic affairs and services</u>	
14. <u>Expenditure not classified by major groups</u>	Some items from “unclassified expenditure” and exchangeable payments

11. As stated earlier, closed accounts became available by programmes from 1982–1983. On the basis of this, the classification of expenditure by functions of the government has been revised and expanded to cover in addition to the 14 major groups, groups and sub-groups mentioned in the manual. Final tables on expenditure are presented for '36 groups' for the years 2008 – 2009 to 2012 – 2013. The revised classification is given below;

#### Revised Functional Classification of Government Services from 1982 – 83

##### 01&02 General public services and defence

01.1 <u>Executive &amp; legislative organs, financial &amp; fiscal affairs, external affairs, other than foreign aid</u>	<u>Closed Accounts' Categories</u>
01.11 Executive & legislative organs	Amiri Diwan Cabinet Fatwa & Legislation Department National Assembly

01.12 Financial & fiscal affairs & services	Public Authority for Assessment of Compensation for damages resulting from Iraqi Aggression Ministry of Finance Audit Investment Authority Customs Department General Authority for minors
01.13 External Affairs	Ministry of External Affairs
01.3 Fundamental research affairs & services	Kuwait Institute of Scientific Research (KISR)
01.4 General services and defence	Civil Service Commission Supreme Council for Planning and Development Central Tender Board State Property Services & Economic Affaires Municipal Council Ministry of Defence
<u>03. Public order &amp; safety affairs</u>	
03.1 Public & fire protection	Ministry of Interior National Guards General Fire Department
03.2 Law Courts	Ministry of Justice
03.4 Public order and safety affairs, n.e.c.	Public Authority for Civil Information
<u>04. Education Affairs &amp; services</u>	
04.1 Pre-primary education	Kindergarten, Ministry of Education
04.2 Primary education	Primary education, Ministry of Education
04.3 Intermediate education	Intermediate, Ministry of Education
04.4 Secondary education	Secondary, Ministry of Education
04.5 Tertiary education	Other institutes, Ministry of Education Kuwait University General Authority for Applied Education & Training Ministry of Higher Education
04.6 Education affairs n.e.c.	Gen. Educational service, General Diwan and other services, Ministry of Education
<u>05. Health Affairs and services</u>	
05.1 Hospital affairs and services	Primary care clinic & public hospital Hospitals & specialist clinics – Ministry of Health



05.5 Applied research and experimental development	Health, Research, Education and Training, Ministry of Health
05.6 Health affair and services n.e.c.	General Diwan, Ministry of Health General services, Ministry of Health Asst. technical services, Ministry of Health
<b>06. <u>Social Security &amp; Welfare Affairs and services</u></b>	
06.1 Social security affairs and services	General Diwan, Ministry of Social Affairs & Labour
06.2 Welfare affairs and services	Youth affairs Labour and labourers affairs, Ministry of Social Affairs & Labour Social Welfare, Ministry of Social Affairs & Labour Public Authority for Youth & Sports
<b>07. <u>Housing and community Affairs and services</u></b>	
07.1&07.2 Housing affairs, Community development and services	Public Authority for Housing Welfare
07.3 Sanitary affairs and services	General Diwan: Kuwait Municipality Sanitary affairs : Kuwait Municipality Environmental protection, Ministry of Health Environment Public Authority
<b>08. <u>Recreational, cultural, religious affairs and services</u></b>	
08.1 Recreational affairs	General gardens, Public Authority for Agriculture and Fish Resources
08.2 Cultural affairs	National Council for Culture, Arts & Literature and Publishing ,Ministry of Information
08.3 Broadcasting and publishing affairs	Ministry of Information (except cultural and publishing) Kuwait News Agency (kuna)
08.4 Religious Affairs and services	Ministry of Awkaf & Islamic affairs Zakat House Secretariat General for Awqaf

09. Fuel and energy affairs and services
- 09.1 Fuel affairs and services Ministry of Oil
- 09.2 Electricity affairs and services Ministry of Electricity (General Diwan only)
10. Agricultural, Forestry, Fishing & Hunting Affairs and services
- 10.1 Agriculture affairs and services Public Authority for Agriculture and Fish Resources (except Gardens)
11. Manufacturing & Construction Affairs and Services
- 11.1 Manufacturing Industrial Affairs - Ministry of Trade and Industry
- 11.2 Construction Architects and technical affairs and services - Kuwait Municipality
- Ministry of Public Works – (except road and maintenance engineering)
12. Transportation and communication Affairs and services
- 12.1 Road transport Roads - Ministry of Public Work  
Maintenance engineering - Ministry of Public Work
- 12.4 Communications General Diwan - Ministry of Communication
13. Other economic affairs Ministry of Trade and Industry
14. Expenditure not classified by major group

## Economic Classification

12. It is important to know how much of the expenditure on a particular service is of a current nature and how much will be of lasting benefit by creating new facilities. Likewise it is important to know the extent to which the service is being provided directly by the government's own expenditure on goods and services, or indirectly by government grants and loans to other bodies providing the same service. This further analysis of expenditure by economic character is called "economic classification".

13. Under the economic classification scheme expenditures are classified as follows:

### A. Current expenditure

- (a) Expenditure on goods and services
  - (i) Compensation of employees
    - Wages and salaries in cash
    - Payments in kind
    - Employer's contribution to social security fund
  - (ii) Purchase of other goods and services
- (b) Subsidies and other current transfers
  - i. Subsidies to :
    - Non-financial public enterprises
    - Financial institutions
    - Operating deficits to departmental enterprises
    - Others
  - (ii) Other current transfers
    - Domestic
    - Foreign

### B. Capital expenditure

- (a) Acquisition of new and existing fixed capital assets :
  - Construction
  - Machinery and equipment
- (b) Purchase of strategic materials
- (c) Land purchases
- (d) Capital transfers

The data available in closed accounts required considerable rearrangement to make them conform to the above classification scheme.

(b) Chapter V dealing with 'unclassified expenditure and exchangeable payments' accounted for the largest component requiring reclassification. It contained many items of current as well as capital expenditure. They were carefully reviewed and rearranged as follows:

- (a) Wages and salaries
- (b) Purchases of goods and services
- (c) Transfers to foreign governments and organizations
- (d) Subsidies
- (e) Other current transfers
- (f) Capital expenditure on acquisition of fixed assets
- (g) Capital transfers

The ministry/department in respect of which the expenditure was incurred was not clearly indicated in all cases. Wherever the details were available, the expenditures were assigned to the specific functional category. In other cases, they were allocated on the basis of our judgement to the extent possible; otherwise they were shown under “expenditure not classified by function”.

#### Treatment of Government Industrial Projects from 1982/1983

15. As stated in paragraph 9 above, industrial activities of the government relating to electricity and water, communication, ports and Public Authority for industry and civil aviation department, have been separated from ‘government’ from 1982/1983. In view of this, the surplus (i.e. current revenue – current expenditure) if any, arising from their activities, was considered as transfer of operating surplus to general budget i.e. ‘government’ as defined in this report, and ‘deficit’ if any is treated as current transfer from the government on the expenditure side. Similarly capital expenditure incurred by the departmental undertakings is considered as ‘capital transfer’.

#### Compensation of employees

16. This includes wages and salaries in cash, payments in kind and employers’ contribution to social security. In addition to the expenditures shown in chapter I of the closed accounts, this category includes item identified as ‘wages and salaries’ from chapter V.

#### Purchases of other goods and services

17. This category includes all goods and services bought on the market except for fixed capital formation and excludes stocks of strategic or emergency nature, stocks held by market regulatory organisations, purchases of land and intangible assets. These covers purchases of materials, office supplies, rent, fuel and light, repairs and maintenance, printing, travel expenses, telephone, telegraph and postal charges, equipment of small value, military equipment and supplies and construction of a military nature.

18. Expenditures on the purchase of other goods and services are taken mostly from chapter II of the Accounts. Purchases of means of transportation and equipment shown in chapter III have been treated as part of capital expenditure. Certain items in chapter V which deal with expenditure on travel, hospitality, purchase of materials etc. have been added to the current purchase of goods and services. From the data available it has not been possible to identify purchases of strategic materials for stocks.

#### Subsidies and other current transfers

##### Subsidies

19. Subsidies, by definition, include all transfers on current account to private industries and public enterprises in compensation for operating losses consequent to government policy to maintain prices at a level below costs, and the cost of covering the operating deficits of departmental enterprises.

### Other current transfers

20. Under this heading are included all current transfers which are not treated as subsidies. They include current grants to non-financial enterprises, financial institutions, non-profit institutions and payments to households. They also include foreign transfers.
21. Current transfers to non-financial enterprises cover current grants in the form of support to private schools, transfers to 'non-profit' institutions. While current transfers to households include expenditures on scholarships, bonus for training, grants for marriage, compensation for accidents, social allowance etc.
22. From 1982/83, current transfers to non-financial enterprises also include the transfers to departmental industrial undertakings referred to paragraphs 9 and 15.
23. Foreign transfers include various external obligations and compensation for South and Arabian Gulf. They are intended as economic aid and military support and are shown under the functional category 'general public services and defence'.

### Capital expenditure

24. Capital expenditure covers outlays on the acquisition of new or existing fixed capital assets and capital transfers.

### Acquisition of new and existing fixed capital assets

25. This category covers the value of new or existing durable goods to be used for non-military productive purposes acquired in the market or produced within the government. It includes construction or purchase of residential and non-residential buildings, civil construction and works and acquisition of capital assets such as transport equipment, machinery and other equipment. It also includes the value of substantial improvements made to existing capital goods. Small tools, spare parts and equipment of small value are not taken into account.
26. Outlays on the acquisition of fixed assets are mostly taken from the chapter of the closed accounts dealing with construction projects. Till 1981-82, the data contained therein were presented according to projects only and not by administrative ministries and departments. They have been rearranged by function on the basis of the description available about the project. But from 1982 – 83 expenditure on construction projects incurred by each ministry/department is shown separately under chapter IV. The breakdown of expenditures by construction costs and the cost of acquisition of machinery and equipment are not available. Hence the outlays on construction shown in the tables include also the value of machinery and equipment used. Office machinery and other equipment chapter III are treated as capital expenditure in this study and separately shown 'other machinery and equipment'.

### Purchase of stocks

27. As stated earlier purchase of stocks of strategic materials, if any, by the government have not been identified and hence not included here.

### Capital transfers

28. Capital transfers consist of transfers for the purpose of financing the acquisition of capital assets by the recipients, compensation of damage or destruction of fixed capital assets, or increasing the financial capital of the recipients. Also included transfers to cover losses accumulated over several years or unexpected losses beyond the control of the government enterprises. Transfers to departmental undertakings mentioned in paragraph (9) have also been included from 1982/83.

29. Data relating to capital transfers are taken from "Construction projects, public properties, unclassified expenditure and exchangeable payments".

### Land acquisition

30. Expenditure on land acquisition has played a significant role in the redistribution of national wealth. The government purchases land from citizens at prices higher than the market value and resells at nominal prices to encourage housing construction on allotted plots. In the tables presented in this publication expenditure on land acquisition is shown as separate item.

### Government revenue

31. In the tables presented in this publication, revenues are considered only at the aggregate level and not for each operating unit and its function. They are regrouped as follows :

#### Current revenues

##### Tax revenues

- Taxes on net income and profits
- Taxes on property transfers
- Taxes on the uses of goods and services and permission to perform activities
- Taxes on trade and international transactions
- Other taxes

##### Non-tax revenue

- Operating surplus from departmental industrial activities such as transport and communications.
- Property income
  - From non-financial public enterprises – oil companies
  - Lands rent
  - Investment income
  - Administrative fees and non-industrial sales

### Capital revenue

- Sales of real estates and lands

32. Own-revenue of agencies such as Kuwait University, Kuwait Municipality, Public Authority for Housing etc. are included under government revenues. Payments for services provided by one government department to another are excluded from revenues as well as expenditures. E.g. revenues on electricity, water, and communication and civil aviation services from government departments, up to 1981/82. From 1982/83, since they are treated as industrial activities outside the scope of government, the expenditures on these items are treated as part of the concerned ministry. Revenue from electricity, water and communications and civil aviation are treated as part of the industrial activities and hence outside the 'government'.

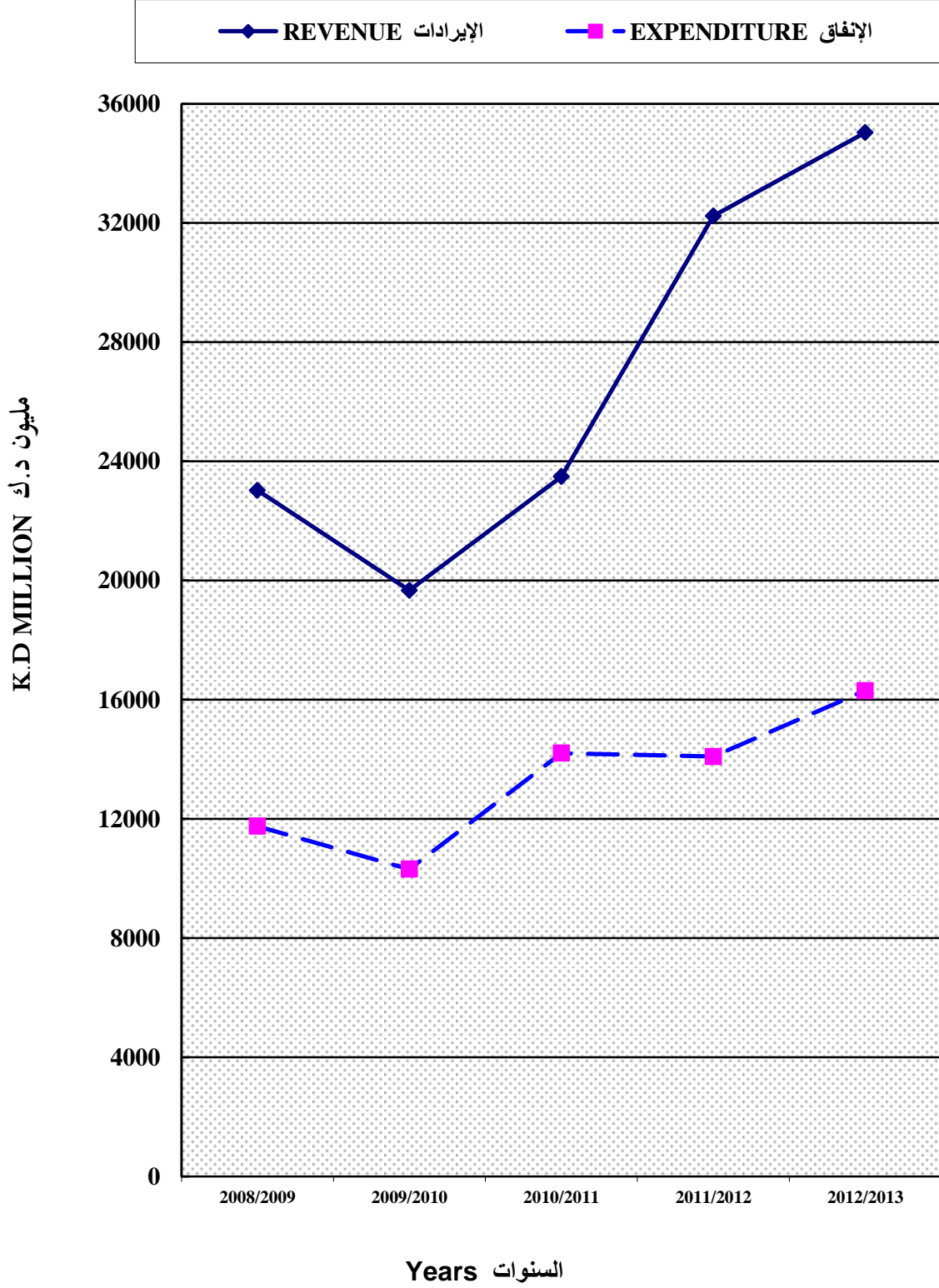
#### General comments

33. The reclassification of government revenue and expenditure has been done on the basis of data contained in the closed accounts. In some cases relating to unclassified expenditure the details were not adequate to make appropriate classification. Efforts have been made in co-operation with concerned authorities to distribute the unclassified items to relevant economic and functional categories. Further refinements and improvements are possible through intensive research and discussion.

34. Figures on revenue and expenditure here do not tally with those in the closed accounts of the government or with similar figures in the Central Bank's publications or with those given in the Annual Abstract of Statistics and Monthly Digest of Statistics because of the differences in coverage of 'government' and treatment of various items and their classification. They will differ from those published in "National Accounts Statistics" due to (a) the difference between fiscal and calendar years, (b) the difference in the scope of 'government' in the two publications up to 1981/82 and, (c) the inclusion of imputed depreciation of fixed assets of the government in national accounts.

رسم بياني رقم ( 1 )  
الإيرادات والإنفاق الحكومي ( مليون د.ك )  
CHART ( 1 )

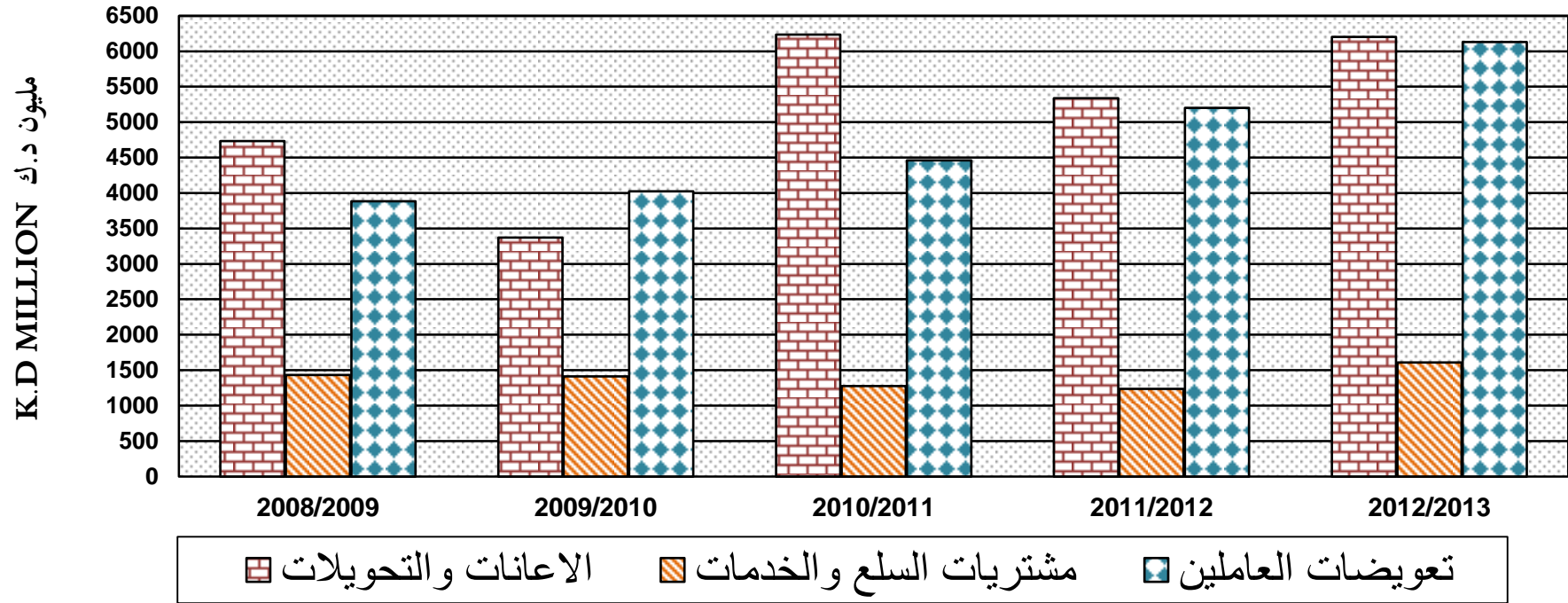
GOVERNMENT REVENUE. AND EXPENDITURE ( K.D MILLION )



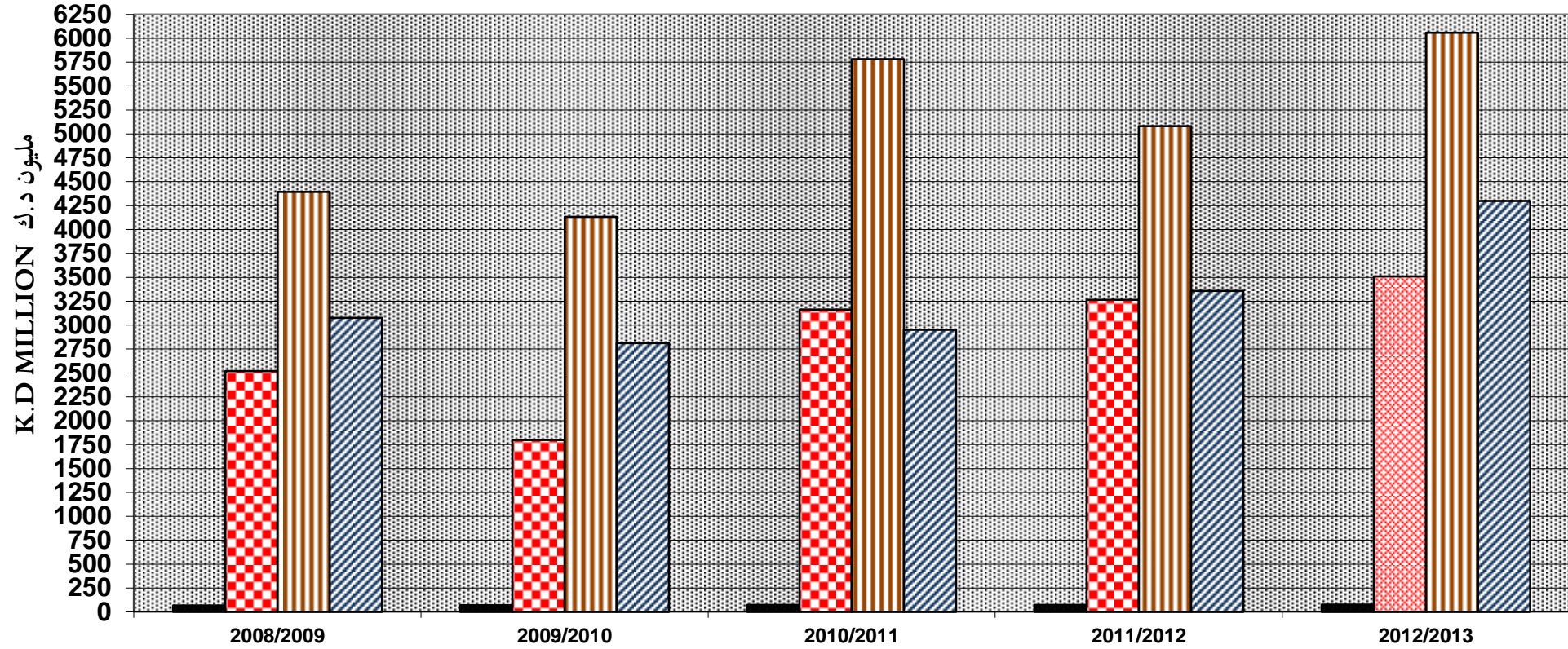


رسم بياني رقم ( 2 )  
 الإنفاق الجاري الحكومي طبقاً للفئات الاقتصادية ( مليون د . ك )

CHART ( 2 )  
 GOVERNMENT CURRENT EXPENDITURE ACCORDING TO ECONOMIC CATEGORIES ( K.D MILLION )



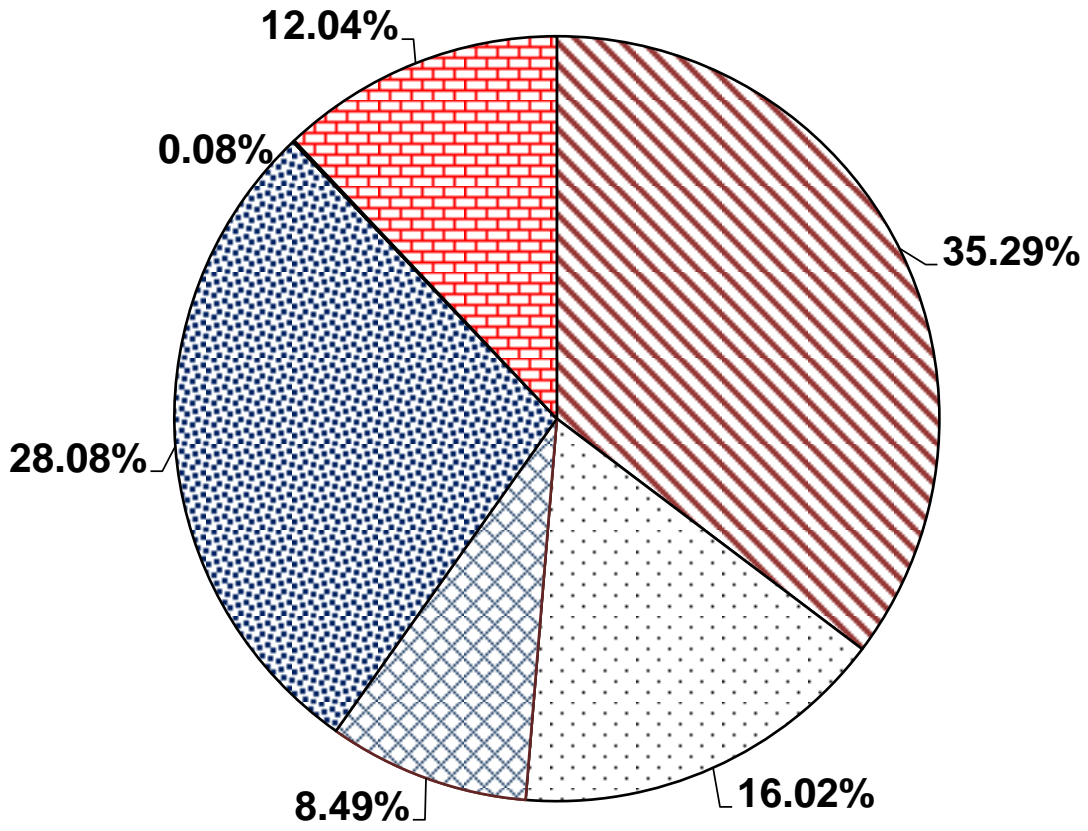
رسم بياني رقم ( 3 )  
 الإنفاق الجاري الحكومي حسب الفئات الوظيفية (مليون د.ك)  
**GOVERNMENT CURRENT EXPENDITURE BY BROAD FUNCTIONAL  
 CATEGORIES ( K.D MILLION )**



■ OTHER UNCLASSIFIED	المصروفات الأخرى الغير مصنفة
▣ ECONOMIC SERVICES	الخدمات الاقتصادية
▤ SOCIAL & COMMUNITY SERVICES	الخدمات الجماعية والاجتماعية
▥ GENERAL & GOVERNMENT SERVICES	الخدمات العامة للحكومة

رسم بياني رقم ( 4 )  
الإنفاق الرأسمالي الحكومي

CHART ( 4 )  
GOVERNMENT CURRENT EXPENDITURE



الصحة	التعليم	الخدمات العامة للحكومة
الأسكان وما يتصل به	الوقود والطاقة	النقل والمواصلات

**الجداول**  
**TABLES**

جدول 1

ملخص التصنيف الإقتصادي للإيرادات

والإنفاق الحكومي

( مليون د.ك )

2010-2011	2011-2012	2012-2013	بند
			<u>الإيرادات</u>
23,379.94	32,216.55	35,008.48	جاري
7.26	17.27	26.56	رأسمالي
23,387.20	32,233.82	35,035.04	جملة الإيرادات
			<u>الإنفاق</u>
11,968.73	11,775.94	13,941.62	جاري
2,233.73	2,299.20	2,229.32	رأسمالي
3.65	21.00	135.39	إستملاك الأراضي
14,206.11	14,096.14	16,306.33	جملة الإنفاق
9,181.09	18,137.68	18,728.71	الفائض

جدول 2

توزيع الإيرادات الجارية من مصادر نفطية

وغير نفطية

2010-2011	2011-2012	2012-2013	فئة الإيرادات
19,947.37	28,569.56	29,969.67	الإيرادات النفطية
3,432.57	3,646.99	5,038.81	الإيرادات غير النفطية
23,379.94	32,216.55	35,008.48	جملة الإيرادات الجارية
85.32	88.68	85.61	نسبة الإيرادات النفطية إلى جملة الإيرادات

TABLE 1

**ECONOMIC CLASSIFICATION OF GOVERNMENT  
REVENUES AND EXPENDITURES, SUMMARY**

(KD Million)

Item	2008-2009	2009-2010
<b><u>REVENUES</u></b>		
Current	23,023.53	19,667.73
Capital	2.05	1.98
<b>Total Revenues</b>	<b>23,025.58</b>	<b>19,669.71</b>
<b><u>EXPENDITURES</u></b>		
Current	10,051.98	8,811.63
Capital	1,523.03	1,493.13
Land Acquisition	179.33	10.09
<b>Total Expenditure</b>	<b>11,754.34</b>	<b>10,314.85</b>
<b>Surplus</b>	<b>11,271.24</b>	<b>9,354.86</b>

TABLE 2

**DISTRIBUTION OF CURRENT REVENUE FROM  
OIL AND NON-OIL SOURCES**

CATEGORY OF REVENUE	2008-2009	2009-2010
Oil Revenues	19,710.71	16,584.89
Non-Oil Revenues	3,312.82	3,082.84
<b>Total Current Revenues</b>	<b>23,023.53</b>	<b>19,667.73</b>
<b>Oil Revenues as percentage to total</b>	<b>85.61</b>	<b>84.33</b>

### جدول 3

( مليون د.ك )

### التصنيف الإقتصادي لإيرادات الحكومة

2010-2011	2011-2012	2012-2013	فئة الإيرادات
			<u>الإيرادات الجارية</u>
			<u>1- الإيرادات من الضرائب</u>
			1-1 الضرائب على صافي الدخل والأرباح
87.77	86.28	73.87	1-1-1 ضريبة الدخل من غير شركات النفط
87.77	86.28	73.87	جملة النفط 1 - 1
11.11	14.46	15.56	1-2 الضرائب على نقل الملكية
2.83	2.48	2.27	1-3 الضرائب على السلع والخدمات والرخص لمزاولة النشاطات
			1-4 الضرائب على السلع والمعاملات الدولية
218.25	222.78	258.70	1-4-1 الرسوم الجمركية
0.13	0.12	0.29	1-4-2 رسوم أخرى
218.38	222.90	258.99	جملة 1 - 4
72.15	79.71	81.91	1-5 الضرائب الأخرى ( رسوم على الطابع )
392.24	405.83	432.60	جملة الإيرادات من الضرائب

TABLE 3

## CLASSIFICATION OF GOVERNMENT REVENUE

(KD Million)

CATEGORY OF REVENUES	2008-2009	2009-2010
<b><u>A. CURRENT REVENUES</u></b>		
<b>1. <u>Tax Revenue</u></b>		
<b>1.1 Taxes on net incomes &amp; profits</b>		
1.1.1. Income tax	121.96	94.35
<b>Total 1.1</b>	<b>121.96</b>	<b>94.35</b>
<b>1.2 Taxes on property transfers</b>	<b>10.32</b>	<b>9.25</b>
1.3 Taxes on the uses of goods and permission to perform activities	2.11	1.92
1.4 Taxes on international trade and transactions		
1.4.1 Import duties	214.43	190.68
1.4.2 Other charges	0.28	0.17
<b>Total 1.4</b>	<b>214.71</b>	<b>190.85</b>
<b>1.5 Other taxes (stamp duties)</b>	<b>69.94</b>	<b>70.47</b>
<b>Total Tax Revenues</b>	<b>419.04</b>	<b>366.84</b>



### جدول 3 (تابع )

( مليون د.ك )

### التصنيف الإقتصادي لإيرادات الحكومة

2010-2011	2011-2012	2012-2013	فئة الإيرادات
			<b>2- الإيرادات غير الضريبية</b>
			* 2 - 1 صافي الإيرادات من بعض *الانشطة الحكومية
114.53	74.69	114.26	2- 1 - 1 النقل والاتصالات
114.53	74.69	114.26	جملة 2 - 1
			2- 2 دخل الملكية
19,948.08	28,570.03	29,970.06	- 2 - 2 - 1 من المشاريع غير المالية * * شركات النفط
46.92	65.34	71.09	2- 2 - 2 الإيجار
2,028.00	2,129.19	2,851.27	* * * 2 - 2 - 3 دخل الاستثمار
22,023.00	30,764.56	32,892.42	جملة 2 - 2
850.17	971.47	1,166.61	2- 3 الرسوم الإدارية والمبيعات غير الصناعية
22,987.70	31,810.72	34,173.29	جملة الإيرادات غير الضريبية ( 2 - 1 + 2 - 2 + 3 )
23,379.94	32,216.55	34,605.89	جملة الإيرادات الجارية ( 1 + 2 )
			<b>3- الإيرادات الرأسمالية</b>
7.26	17.27	26.56	3 - 1 مبيع أراضي وعقارات
23,387.20	32,233.82	34,632.45	جملة الإيرادات ( الجارية + الرأسمالية )

- \* صافي الإيرادات للوزارات والإدارات المدرجة ضمن بيانات الحكومة .
- \*\* تشمل ضريبة الدخل ، دخل الملكية ، رسوم الامتياز من شركات النفط .
- \*\*\* من الحكومة فقط .

TABLE 3 (continued)

## CLASSIFICATION OF GOVERNMENT REVENUE

(KD Million)

CATEGORY OF REVENUE	2008-2009	2009-2010
<b>2. <u>Non-Tax Revenue</u></b>		
<b>2.1 Operating revenues from other government activities*</b>		
2.1.1 Transport & communications	136.21	141.26
<b>Total 2.1</b>	<b>136.21</b>	<b>141.26</b>
<b>2.2 Property income</b>		
2.2.1 From non-financial enterprises - Oil companies**	19,716.14	16,587.68
2.2.2 Land rent	41.08	46.81
2.2.3 Investment income***	2,071.10	2,075.00
<b>Total 2.2</b>	<b>21,828.32</b>	<b>18,709.49</b>
2.3 Administrative fees, charges and industrial sales non-	639.96	450.14
<b>Total of non-tax revenue [ 2.1 + 2.2 + 2.3 ]</b>	<b>22,604.49</b>	<b>19,300.89</b>
<b>Total current revenue [ 1 + 2 ]</b>	<b>23,023.53</b>	<b>19,667.73</b>
<b>3. <u>Capital Revenue</u></b>		
3.1 Sales of real estate and lands	2.05	1.98
<b>Grand Total Revenue [ Current + Capital ]</b>	<b>23,025.58</b>	<b>19,669.71</b>

\*Net of revenues from ministries and departments included under government

\*\* Includes income tax, property income, royalties from oil companies.

\*\*\* From government only.

## التصنيف الإقتصادي للإنفاق الحكومي

( مليون د.ك )

2010-2011	2011-2012	2012-2013	التصنيف الإقتصادي
			<u>أ . الإنفاق الجارى</u>
4,458.81	5,202.49	6,131.94	تعويضات الموظفين
1,274.86	1,234.46	1,608.89	المشتريات من السلع والخدمات الأخرى
1,094.31	1,195.51	800.09	الإعانات
			التحويلات الجارية الأخرى
4,967.37	3,827.39	4,799.51	محلية
173.38	316.09	601.19	خارجية
11,968.73	11,775.94	13,941.62	جملة الإنفاق الجارى
			<u>ب . الإنفاق الرأسمالى</u>
1125.29	1305.3	1340.68	أستملاك أصول ثابتة جديدة : المشروعات الإنشائية ، الآلات و المعدات
1,108.44	993.90	1024.03	التحويلات الرأسمالية
2,233.73	2,299.20	2,364.71	جملة الإنفاق الرأسمالى
3.65	21.00	135.39	<u>ج . الإنفاق على استملاك الأراضى</u>
14,206.11	14,096.14	16,441.72	جملة الإنفاق ( أ + ب + ج )

TABLE 4

**ECONOMIC CLASSIFICATION OF  
GOVERNMENT EXPENDITURE**

(KD Million)

<b>Economic Classification</b>	<b>2008-2009</b>	<b>2009-2010</b>
<b>A. <u>Current Expenditure</u></b>		
<b>Compensation of employees</b>	<b>3,885.24</b>	<b>4,025.70</b>
<b>Purchase of other goods and services</b>	<b>1,432.85</b>	<b>1,414.04</b>
<b>Subsidies</b>	<b>444.63</b>	<b>259.35</b>
<b>Other current transfers</b>		
<b>Domestic</b>	<b>4,102.69</b>	<b>3,033.04</b>
<b>Foreign</b>	<b>186.57</b>	<b>79.50</b>
<b>Total current expenditure</b>	<b>10,051.98</b>	<b>8,811.63</b>
<b>B. <u>Capital Expenditure</u></b>		
<b>Acquisition of new fixed assets:     Construction projects, machinery     and equipment</b>	<b>769.31</b>	<b>826.65</b>
<b>Capital transfers</b>	<b>753.72</b>	<b>666.48</b>
<b>Total capital expenditure</b>	<b>1,523.03</b>	<b>1,493.13</b>
<b>C. <u>Land Acquisition Expenditure</u></b>	<b>179.33</b>	<b>10.09</b>
<b>Grand Total Expenditure(A + B + C)</b>	<b>11,754.34</b>	<b>10,314.85</b>

جدول 5

التوزيع النسبي للإنفاق الجاري حسب العناصر

2010-2011	2011-2012	2012-2013	الفئة الاقتصادية
37.25	44.18	43.98	تعويضات الموظفين
10.65	10.48	11.54	المشتريات من السلع والخدمات الأخرى
9.15	10.15	5.74	الإعانات
			التحويلات الجارية الأخرى
41.50	32.50	34.43	محلية
1.45	2.69	4.31	خارجية
100.00	100.00	100.00	الجملة

جدول 6

الرقم القياسي لعناصر الإنفاق الجاري  
(100=2007/2006)

2010-2011	2011-2012	2012-2013	الفئة الاقتصادية
155.45	181.37	213.78	تعويضات الموظفين
105.65	102.30	133.33	المشتريات من السلع والخدمات الأخرى
1,923.89	2,101.81	1,406.63	الإعانات
232.04	178.79	224.20	محلية
134.24	244.73	465.46	خارجية
186.96	183.95	217.77	الجملة

**TABLE 5****PERCENTAGE DISTRIBUTION OF CURRENT EXPENDITURE BY COMPOSITION**

<b>Economic Category</b>	<b>2008-2009</b>	<b>2009-2010</b>
<b>Compensation of employees</b>	<b>38.65</b>	<b>45.69</b>
<b>Purchase of other goods and service</b>	<b>14.25</b>	<b>16.05</b>
<b>Subsidies</b>	<b>4.42</b>	<b>2.94</b>
<b>Other current transfers</b>		
<b>Domestic</b>	<b>40.82</b>	<b>34.42</b>
<b>Foreign</b>	<b>1.86</b>	<b>0.90</b>
<b>Total</b>	<b>100.00</b>	<b>100.00</b>

**TABLE 6****INDEX OF COMPONENTS OF CURRENT EXPENDITURE (2006/2007=100)**

<b>Economic Category</b>	<b>2008-2009</b>	<b>2009-2010</b>
<b>Compensation of employees</b>	<b>135.45</b>	<b>140.35</b>
<b>Purchase of other goods and services</b>	<b>118.74</b>	<b>117.18</b>
<b>Subsidies</b>	<b>781.70</b>	<b>455.96</b>
<b>Domestic</b>	<b>191.65</b>	<b>141.68</b>
<b>Foreign</b>	<b>144.45</b>	<b>61.55</b>
<b>Total</b>	<b>157.02</b>	<b>137.64</b>

## التصنيف الوظيفي للإنفاق الجاري الحكومي

( مليون د.ك )

2010-2011	2011-2012	2012-2013	فئة الوظيفة
1,847.31	1,981.22	2,807.44	الخدمات العامة والدفاع
1,105.20	1,377.70	1,491.19	الأمن والعدالة
1,440.86	1,739.86	2,126.51	الشنون التعليمية وخدماتها
746.12	837.82	948.74	الشنون الصحية وخدماتها
2,677.56	1,555.03	1,763.53	الضمان الاجتماعي والشنون الاجتماعية
628.64	624.04	825.50	الإسكان وما يتصل به من مرافق وخدمات
287.38	324.38	393.02	الخدمات الترفيهية ، الثقافية و الشنون الدينية
2,740.59	2,641.23	2,998.92	الوقود والطاقة
54.48	78.29	59.76	الشنون الزراعية وخدماتها
112.58	126.21	147.50	الشنون الصناعية وخدماتها
110.34	141.52	156.34	شنون النقل والاتصالات و خدماته
143.69	276.91	146.67	الشنون والخدمات الاقتصادية الأخرى
73.98	71.73	76.50	المصروفات غير المصنفة حسب الوظيفة
11,968.73	11,775.94	13,941.62	الجملة

**TABLE 7****FUNCTIONAL CLASSIFICATION OF  
GOVERNMENT EXPENDITURE****(KD Million)**

<b>Functional Category</b>	<b>2008-2009</b>	<b>2009-2010</b>
<b>General public services and defence</b>	<b>2,081.93</b>	<b>1,797.95</b>
<b>Public order and safety</b>	<b>992.42</b>	<b>1,014.78</b>
<b>Education affairs and services</b>	<b>1,277.53</b>	<b>1,318.40</b>
<b>Health affairs and services</b>	<b>595.29</b>	<b>673.34</b>
<b>Social security and welfare affairs and services</b>	<b>1,619.52</b>	<b>1,388.88</b>
<b>Housing and community affairs and services</b>	<b>658.07</b>	<b>487.18</b>
<b>Recreational, cultural and religious affairs and services</b>	<b>241.41</b>	<b>264.18</b>
<b>Fuel and energy affairs and services</b>	<b>2,240.91</b>	<b>1,441.38</b>
<b>Agricultural affairs and services</b>	<b>66.64</b>	<b>48.19</b>
<b>Manufacturing affairs and services</b>	<b>96.92</b>	<b>100.62</b>
<b>Transportation and communication affairs and services</b>	<b>85.03</b>	<b>86.13</b>
<b>Other economic affairs and services</b>	<b>29.05</b>	<b>121.93</b>
<b>Expenditure, not classified by function</b>	<b>67.26</b>	<b>68.67</b>
<b>Total</b>	<b>10,051.98</b>	<b>8,811.63</b>



## جدول 8

التوزيع النسبي للإنفاق الجاري الحكومي  
حسب الفئات الوظيفية

2010-2011	2011-2012	2012-2013	فئة الوظيفة
15.44	16.83	20.14	الخدمات العامة والدفاع
9.23	11.70	10.70	الأمن والعدالة
12.04	14.78	15.25	الشنون التعليمية وخدماتها
6.23	7.11	6.81	الشنون الصحية وخدماتها
22.37	13.21	12.65	الضمان الاجتماعي والشنون الاجتماعية
5.25	5.30	5.92	الاسكان وما يتصل به من مرافق وخدمات
2.40	2.75	2.82	الخدمات الترفيهية ، الثقافية و الشنون الدينية
22.90	22.43	21.51	الوقود والطاقة
0.46	0.66	0.43	الشنون الزراعية وخدماتها
0.94	1.07	1.06	الشنون الصناعية وخدماتها
0.92	1.20	1.12	شنون النقل والاتصالات و خدماته
1.20	2.35	1.05	الشنون والخدمات الاقتصادية الأخرى
0.62	0.61	0.55	المصرفات غير المصنفة حسب الوظيفة
100.00	100.00	100.00	الجملة

**TABLE 8****PERCENTAGE DISTRIBUTION OF GOVERNMENT CURRENT  
EXPENDITURE FUNCTIONAL CATEGORIES**

<b>Functional Category</b>	<b>2008-2009</b>	<b>2009-2010</b>
<b>General public services and defence</b>	<b>20.71</b>	<b>20.40</b>
<b>Public order and safety</b>	<b>9.87</b>	<b>11.52</b>
<b>Education affairs and services</b>	<b>12.71</b>	<b>14.96</b>
<b>Health affairs and services</b>	<b>5.92</b>	<b>7.64</b>
<b>Social security and welfare affairs and services</b>	<b>16.11</b>	<b>15.76</b>
<b>Housing and community affairs and services</b>	<b>6.55</b>	<b>5.53</b>
<b>Recreational, cultural and religious affairs and services</b>	<b>2.40</b>	<b>3.00</b>
<b>Fuel and energy affairs and services</b>	<b>22.29</b>	<b>16.36</b>
<b>Agricultural affairs and services</b>	<b>0.66</b>	<b>0.55</b>
<b>Manufacturing affairs and services</b>	<b>0.97</b>	<b>1.14</b>
<b>Transportation and communication affairs and services</b>	<b>0.85</b>	<b>0.98</b>
<b>Other economic affairs and services</b>	<b>0.29</b>	<b>1.38</b>
<b>Expenditure, not classified by function</b>	<b>0.67</b>	<b>0.78</b>
<b>Total</b>	<b>100.00</b>	<b>100.00</b>

الرقم القياسي للانفاق الجاري الحكومي حسب الفئات الوظيفية  
(100=2007/2006)

2010-2011	2011-2012	2012-2013	فئة الوظيفة
115.16	123.51	175.01	الخدمات العامة والدفاع
155.29	193.58	209.53	الأمن والعدالة
154.96	187.12	228.70	الشنون التعليمية وخدماتها
181.65	203.98	230.98	الشنون الصحية وخدماتها
234.59	136.24	154.51	الضمان الاجتماعي والشنون الاجتماعية
189.98	188.59	249.47	الاسكان وما يتصل به من مرافق وخدمات
155.30	175.29	212.39	الخدمات الترفيهية ، الثقافية و الشنون الدينية
331.60	319.58	362.86	الوقود والطاقة
164.64	236.60	180.60	الشنون الزراعية وخدماتها
138.97	155.80	182.08	الشنون الصناعية وخدماتها
189.03	242.45	267.84	شنون النقل والاتصالات و خدماته
405.10	780.69	413.50	الشنون والخدمات الاقتصادية الأخرى
117.88	114.29	121.89	المصروفات غير المصنفة حسب الوظيفة
186.69	183.69	217.47	الجملة

**TABLE 9**  
**INDEX OF GOVERNMENT CURRENT EXPENDITURE**  
**BY FUNCTIONAL CATEGORIES (2006/2007 = 100)**

<b>Functional Category</b>	<b>2008-2009</b>	<b>2009-2010</b>
<b>General public services and defence</b>	<b>129.78</b>	<b>112.08</b>
<b>Public order and safety</b>	<b>139.44</b>	<b>142.59</b>
<b>Education affairs and services</b>	<b>137.39</b>	<b>141.79</b>
<b>Health affairs and services</b>	<b>144.93</b>	<b>163.93</b>
<b>Social security and welfare affairs and services</b>	<b>141.89</b>	<b>121.69</b>
<b>Housing and community affairs and services</b>	<b>198.87</b>	<b>147.23</b>
<b>Recreational, cultural and religious affairs and services</b>	<b>130.46</b>	<b>142.76</b>
<b>Fuel and energy affairs and services</b>	<b>271.14</b>	<b>174.40</b>
<b>Agricultural affairs and services</b>	<b>201.39</b>	<b>145.63</b>
<b>Manufacturing affairs and services</b>	<b>119.64</b>	<b>124.21</b>
<b>Transportation and communication affairs and services</b>	<b>145.67</b>	<b>147.56</b>
<b>Other economic affairs and services</b>	<b>81.90</b>	<b>343.75</b>
<b>Expenditure, not classified by function</b>	<b>107.17</b>	<b>109.42</b>
<b>Total</b>	<b>156.80</b>	<b>137.45</b>

## جدول 10

## التصنيف الوظيفي للإنفاق الرأسمالي \* الحكومي

( مليون د.ك )

( المشروعات الانشائية - المعدات والآلات )

2010-2011	2011-2012	2012-2013	فئة الوظيفة
331.46	367.27	314.72	الخدمات العامة والدفاع
97.41	100.00	113.59	الأمن والعدالة
144.47	169.94	215.92	الشئون التعليمية وخدماتها
97.40	102.84	118.30	الشئون الصحية وخدماتها
26.34	30.86	22.74	الضمان الاجتماعي والشئون الاجتماعية
91.46	87.39	86.52	الاسكان وما يتصل به من مرافق وخدمات
37.92	34.42	32.27	الخدمات الترفيهية ، الثقافية و الشئون الدينية
0.35	1.88	1.42	الوقود والطاقة
23.07	31.53	35.58	الشئون الزراعية وخدماتها
185.07	218.78	241.03	الشئون الصناعية وخدماتها
89.98	159.77	157.98	شئون النقل والإتصالات و خدماته
0.36	0.62	0.61	الشئون والخدمات الاقتصادية الأخرى
-	-	-	المصرفات غير المصنفة حسب الوظيفة
1,125.29	1,305.30	1,340.68	الجملة

\* لا يشمل التحويلات الرأسمالية وشراء الأراضي

**TABLE 10****FUNCTIONAL CLASSIFICATION OF GOVERNMENT CAPITAL EXPENDITURE\*****ON CONSTRUCTION PROJECTS, MACHINERY, & EQUIPMENT (KD Million)**

<b>Functional Category</b>	<b>2008-2009</b>	<b>2009-2010</b>
<b>General public services and defence</b>	<b>177.80</b>	<b>223.91</b>
<b>Public order and safety</b>	<b>77.92</b>	<b>89.93</b>
<b>Education affairs and services</b>	<b>170.78</b>	<b>158.47</b>
<b>Health affairs and services</b>	<b>59.10</b>	<b>78.26</b>
<b>Social security and welfare affairs and services</b>	<b>16.20</b>	<b>20.40</b>
<b>Housing and community affairs and services</b>	<b>42.21</b>	<b>32.91</b>
<b>Recreational, cultural and religious affairs and services</b>	<b>39.74</b>	<b>44.97</b>
<b>Fuel and energy affairs and services</b>	<b>0.23</b>	<b>0.20</b>
<b>Agricultural affairs and services</b>	<b>17.26</b>	<b>12.65</b>
<b>Manufacturing affairs and services</b>	<b>94.86</b>	<b>100.63</b>
<b>Transportation and communication affairs and services</b>	<b>72.77</b>	<b>63.81</b>
<b>Other economic affairs and services</b>	<b>0.44</b>	<b>0.51</b>
<b>Expenditure, not classified by function</b>	<b>-</b>	<b>-</b>
<b>Total</b>	<b>769.31</b>	<b>826.65</b>

\* Excludes capital transfers and land purchases

جدول 11

\* التوزيع النسبي للإنفاق الرأسمالي الحكومي

( مليون د.ك )

حسب الفئات الوظيفية

2010-2011	2011-2012	2012-2013	فئة الوظيفة
29.45	28.14	23.47	الخدمات العامة والدفاع
8.66	7.66	8.47	الأمن والعدالة
12.84	13.02	16.11	الشنون التعليمية وخدماتها
8.65	7.88	8.82	الشنون الصحية وخدماتها
2.34	2.36	1.70	الضمان الاجتماعي والشنون الاجتماعية
8.13	6.70	6.45	الاسكان وما يتصل به من مرافق وخدمات
3.37	2.64	2.41	الخدمات الترفيهية ، الثقافية و الشنون الدينية
0.03	0.14	0.11	الوقود والطاقة
2.05	2.41	2.65	الشنون الزراعية وخدماتها
16.45	16.76	17.98	الشنون الصناعية وخدماتها
8.00	12.24	11.78	شنون النقل والإتصالات و خدماته
0.03	0.05	0.05	الشنون والخدمات الاقتصادية الأخرى
-	-	-	المصروفات غير المصنفة حسب الوظيفة
100.00	100.00	100.00	الجملة

\* لا يشمل التحويلات الرأسمالية وشراء الأراضي

TABLE 11

**FUNCTIONAL DISTRIBUTION OF GOVERNMENT CAPITAL  
EXPENDITURE\* BY FUNCTIONAL CATEGORIES**

(KD Million)

<b>Functional Category</b>	<b>2008-2009</b>	<b>2009-2010</b>
<b>General public services and defence</b>	<b>23.11</b>	<b>27.09</b>
<b>Public order and safety</b>	<b>10.13</b>	<b>10.88</b>
<b>Education affairs and services</b>	<b>22.20</b>	<b>19.17</b>
<b>Health affairs and services</b>	<b>7.68</b>	<b>9.47</b>
<b>Social security and welfare affairs and services</b>	<b>2.10</b>	<b>2.47</b>
<b>Housing and community affairs and services</b>	<b>5.49</b>	<b>3.98</b>
<b>Recreational, cultural and religious affairs and services</b>	<b>5.17</b>	<b>5.44</b>
<b>Fuel and energy affairs and services</b>	<b>0.03</b>	<b>0.02</b>
<b>Agricultural affairs and services</b>	<b>2.24</b>	<b>1.53</b>
<b>Manufacturing affairs and services</b>	<b>12.33</b>	<b>12.17</b>
<b>Transportation and communication affairs and services</b>	<b>9.46</b>	<b>7.72</b>
<b>Other economic affairs and services</b>	<b>0.06</b>	<b>0.06</b>
<b>Expenditure, not classified by function</b>	<b>-</b>	<b>-</b>
<b>Total</b>	<b>100.00</b>	<b>100.00</b>

\* Excludes capital transfers and land purchases



## جملة الإنفاق الحكومي حسب الفئات الوظيفية

( مليون د.ك )

2010-2011	2011-2012	2012-2013	فئة الوظيفة
2,178.77	2,348.49	3,122.16	الخدمات العامة والدفاع
1,202.61	1,477.70	1,604.78	الأمن والعدالة
1,585.33	1,909.80	2,342.43	الشنون التعليمية وخدماتها
843.52	940.66	1,067.04	الشنون الصحية وخدماتها
2,703.90	1,585.89	1,786.27	الضمان الاجتماعي والشنون الاجتماعية
1,029.88	1,007.80	1,282.67	الاسكان وما يتصل به من مرافق وخدمات
325.30	358.80	425.29	الخدمات الترفيهية ، الثقافية و الشنون الدينية
3,447.75	3,186.11	3,394.88	الوقود والطاقة
77.55	109.82	95.34	الشنون الزراعية وخدماتها
297.65	344.99	388.53	الشنون الصناعية وخدماتها
247.71	351.40	362.68	شنون النقل والاتصالات و خدماته
188.51	381.95	222.37	الشنون والخدمات الاقتصادية الأخرى
77.63	92.73	211.89	المصروفات غير المصنفة حسب الوظيفة
14,206.11	14,096.14	16,306.33	الجملة

**TABLE 12****TOTAL GOVERNMENT EXPENDITURE  
BY FUNCTIONAL CATEGORIES****(KD Million)**

<b>Functional Category</b>	<b>2008-2009</b>	<b>2009-2010</b>
<b>General public services and defence</b>	<b>2,259.73</b>	<b>2,021.86</b>
<b>Public order and safety</b>	<b>1,070.34</b>	<b>1,104.71</b>
<b>Education affairs and services</b>	<b>1,448.31</b>	<b>1,476.87</b>
<b>Health affairs and services</b>	<b>654.39</b>	<b>751.60</b>
<b>Social security and welfare affairs and services</b>	<b>1,635.72</b>	<b>1,409.28</b>
<b>Housing and community affairs and services</b>	<b>950.10</b>	<b>775.38</b>
<b>Recreational, cultural and religious affairs and services</b>	<b>281.15</b>	<b>309.15</b>
<b>Fuel and energy affairs and services</b>	<b>2,681.08</b>	<b>1,780.41</b>
<b>Agricultural affairs and services</b>	<b>83.90</b>	<b>60.84</b>
<b>Manufacturing affairs and services</b>	<b>191.78</b>	<b>201.25</b>
<b>Transportation and communication affairs and services</b>	<b>186.76</b>	<b>187.30</b>
<b>Other economic affairs and services</b>	<b>64.49</b>	<b>157.44</b>
<b>Expenditure, not classified by function</b>	<b>246.59</b>	<b>78.76</b>
<b>Total</b>	<b>11,754.34</b>	<b>10,314.85</b>

جدول 13

التوزيع النسبي لجملة الإنفاق الحكومي

حسب الفئات الوظيفية

( مليون د.ك )

2010-2011	2011-2012	2012-2013	فئة الوظيفة
15.34	16.66	19.15	الخدمات العامة والدفاع
8.47	10.48	9.84	الأمن والعدالة
11.16	13.55	14.37	الشنون التعليمية وخدماتها
5.94	6.67	6.54	الشنون الصحية وخدماتها
19.03	11.25	10.95	الضمان الاجتماعي والشنون الاجتماعية
7.25	7.15	7.87	الاسكان وما يتصل به من مرافق وخدمات
2.29	2.55	2.61	الخدمات الترفيهية ، الثقافية و الشنون الدينية
24.27	22.60	20.82	الوقود والطاقة
0.54	0.78	0.58	الشنون الزراعية وخدماتها
2.09	2.45	2.38	الشنون الصناعية وخدماتها
1.74	2.49	2.22	شنون النقل والاتصالات و خدماته
1.33	2.71	1.36	الشنون والخدمات الاقتصادية الأخرى
0.55	0.66	1.30	المصروفات غير المصنفة حسب الوظيفة
100.00	100.00	100.00	الجملة

**TABLE 13****PERCENTAGE DISTRIBUTION OF TOTAL GOVERNMENT  
EXPENDITURE BY FUNCTIONAL CATEGORIES (KD Million)**

<b>Functional Category</b>	<b>2008-2009</b>	<b>2009-2010</b>
<b>General public services and defence</b>	<b>19.22</b>	<b>19.60</b>
<b>Public order and safety</b>	<b>9.11</b>	<b>10.71</b>
<b>Education affairs and services</b>	<b>12.32</b>	<b>14.32</b>
<b>Health affairs and services</b>	<b>5.57</b>	<b>7.29</b>
<b>Social security and welfare affairs and services</b>	<b>13.92</b>	<b>13.66</b>
<b>Housing and community affairs and services</b>	<b>8.08</b>	<b>7.52</b>
<b>Recreational, cultural and religious affairs and services</b>	<b>2.39</b>	<b>2.99</b>
<b>Fuel and energy affairs and services</b>	<b>22.81</b>	<b>17.26</b>
<b>Agricultural affairs and services</b>	<b>0.71</b>	<b>0.59</b>
<b>Manufacturing affairs and services</b>	<b>1.63</b>	<b>1.95</b>
<b>Transportation and communication affairs and services</b>	<b>1.59</b>	<b>1.82</b>
<b>Other economic affairs and services</b>	<b>0.55</b>	<b>1.53</b>
<b>Expenditure, not classified by function</b>	<b>2.10</b>	<b>0.76</b>
<b>Total</b>	<b>100.00</b>	<b>100.00</b>

## التصنيف الاقتصادي والوظيفي للإنفاق الحكومي

( مليون د.ك )

تبعاً للمجموعات الرئيسية 2009/2008

Current Expenditure			الإنفاق الجاري			التصنيف الاقتصادي
جملة الإنفاق الجاري	التحويلات الجارية الأخرى		الإعانات	المشتريات من السلع والخدمات الأخرى Purchase of other goods & services	تعويضات الموظفين Compen - sation of employees	
	خارجية Foreign	محلية Domestic				Subsi - dies
2,081.93	186.27	-	148.69	900.39	846.58	الخدمات العامة والدفاع
992.42	0.01	-	-	91.71	900.70	الأمن والعدالة
1,277.53	0.07	101.89	-	84.13	1,091.44	الشنون التعليمية وخدماتها
595.29	0.06	-	-	188.41	406.82	الشنون الصحية وخدماتها
1,619.52	-	*1465.18	-	24.81	129.53	الضمان الاجتماعي والشنون الاجتماعية
658.07	0.01	515.32	-	36.21	106.53	الاسكان وما يتصل به من مرافق وخدمات
241.41	0.01	-	0.47	64.81	176.12	الخدمات الترفيهية ، الثقافية والشنون الدينية
2,240.91	0.10	1,955.74	251.52	5.08	28.47	الوقود والطاقة
66.64	-	-	43.95	5.21	17.48	الشنون الزراعية وخدماتها
96.92	0.02	-	-	27.50	69.40	الشنون الصناعية وخدماتها
85.03	0.02	14.56	-	2.20	68.25	شنون النقل والاتصالات وخدماته
29.05	-	-	-	2.39	26.66	الشنون والخدمات الاقتصادية الأخرى
67.26	-	50.00	-	-	17.26	المصروفات غير المصنفة حسب الوظيفه
10,051.98	186.57	4,102.69	444.63	1,432.85	3,885.24	الجملة

\* تشمل على بدل الإيجار من المؤسسة العامة للرعاية السكنية

TABLE 14

## ECONOMIC AND FUNCTIONAL CLASSIFICATION OF GOVERNMENT

## EXPENDITURES BY MAJOR GROUPS, 2008-2009

(KD Million)

Economic Classification	جملة	الاتفاق الرأسمالي وشراء الأراضي Capital Expenditure & Land Purchases		
		جملة الانفاق الرأسمالي وشراء الأراضي Total	التحويلات الرأسمالية وشراء الأراضي Capital transfers and land purchases	المشروعات الانشائية والالات المعدات Construction projects , machinery & equipment
Functional Classification	Grand Total	Total	Capital transfers and land purchases	Construction projects , machinery & equipment
General public services and defence	2,259.73	177.80	-	177.80
Public order and safety	1,070.34	77.92	-	77.92
Education affairs and services	1,448.31	170.78	-	170.78
Health affairs and services	654.39	59.10	-	59.10
Social security and welfare affairs and services	1,635.72	16.20	-	16.20
Housing and community affairs and services	950.10	292.03	249.82	42.21
Recreational, cultural and religious affairs and services	281.15	39.74	-	39.74
Fuel and energy affairs and services	2,681.08	440.17	439.94	0.23
Agricultural affairs and services	83.90	17.26	-	17.26
Manufacturing affairs and services	191.78	94.86	-	94.86
Transportation and communication affairs and services	186.76	101.73	28.96	72.77
Other economic affairs and services	64.49	35.44	35.00	0.44
Expenditures, not classified by function	246.59	179.33	179.33	-
<b>Total</b>	<b>11,754.34</b>	<b>1,702.36</b>	<b>933.05</b>	<b>769.31</b>

\* Including rent from Public Authority for Housing Welfare

## جدول 15

التصنيف الاقتصادي والوظيفي الإنفاق الحكومي

تبعاً للمجموعات الرئيسية 2010/2009 (مليون د.ك)

Current Expenditure		الإنفاق الجاري			التصنيف الاقتصادي
التحويلات الجارية الأخرى Other current transfers		الاعانات	المشتريات من السلع والخدمات الأخرى	تعويضات الموظفين	التصنيف الوظيفي
خارجية Foreign	محلية Domestic	Subsi - dies	Purchase of other goods & services	Compen - sation of employees	
79.20	-	15.73	851.95	851.07	الخدمات العامة والدفاع
0.04	-	-	84.16	930.58	الأمن والعدالة
0.13	117.43	-	89.81	1,111.03	الشنون التعليمية وخدماتها
0.03	-	-	217.78	455.53	الشنون الصحية وخدماتها
-	*1228.24	-	26.99	133.65	الضمان الاجتماعي والشنون الاجتماعية
-	343.25	-	38.27	105.66	الاسكان وما يتصل به من مرافق وخدمات
0.01	-	0.48	61.73	201.96	الخدمات الترفيهية ، الثقافية والشنون الدينية
0.06	1,282.57	125.05	4.76	28.94	الوقود والطاقة
-	-	24.00	6.28	17.91	الشنون الزراعية وخدماتها
0.02	-	-	28.03	72.57	الشنون الصناعية وخدماتها
0.01	11.55	-	2.04	72.53	شنون النقل والاتصالات وخدماته
-	-	94.09	2.24	25.60	الشنون والخدمات الاقتصادية الأخرى
-	50.00	-	-	18.67	المصروفات غير المصنفة حسب الوظيفة
79.50	3,033.04	259.35	1,414.04	4,025.70	الجملة

\* تشمل على بدل الإيجار من المؤسسة العامة للرعاية السكنية

TABLE 15

**ECONOMIC AND FUNCTIONAL CLASSIFICATION OF GOVERNMENT  
EXPENDITURES BY MAJOR GROUPS, 2009-2010**

(KD Million)

Economic Classification	جملة	الإنتفاق الرأسمالي وشراء الأراضي Capital Expenditure & Land Purchases			جملة الإنتفاق الجاري
		جملة الإنتفاق الرأسمالي وشراء الأراضي	التحويلات الرأسمالية وشراء الأراضي	المشروعات الإنشائية والآلات المعدات Construction projects, machinery & equipment	
Functional Classification	Grand Total	Total	Capital transfers and land purchases	Total current	
General public services and defence	2,021.86	223.91	-	223.91	1,797.95
Public order and safety	1,104.71	89.93	-	89.93	1,014.78
Education affairs and services	1,476.87	158.47	-	158.47	1,318.40
Health affairs and services	751.60	78.26	-	78.26	673.34
Social security and welfare affairs and services	1,409.28	20.40	-	20.40	1,388.88
Housing and community affairs and services	775.38	288.20	255.29	32.91	487.18
Recreational, cultural and religious affairs and services	309.15	44.97	-	44.97	264.18
Fuel and energy affairs and services	1,780.41	339.03	338.83	0.20	1,441.38
Agricultural affairs and services	60.84	12.65	-	12.65	48.19
Manufacturing affairs and services	201.25	100.63	-	100.63	100.62
Transportation and communication affairs and services	187.30	101.17	37.36	63.81	86.13
Other economic affairs and services	157.44	35.51	35.00	0.51	121.93
Expenditures, not classified by function	78.76	10.09	10.09	-	68.67
<b>Total</b>	<b>10,314.85</b>	<b>1,503.22</b>	<b>676.57</b>	<b>826.65</b>	<b>8,811.63</b>

\* Including rent from Public Authority for Housing Welfare



## التصنيف الاقتصادي والوظيفي للإنفاق الحكومي

تبعاً للمجموعات الرئيسية 2011/2010

( مليون د.ك )

Current Expenditure			الإنفاق الجاري			التصنيف الاقتصادي
جملة الإنفاق الجاري	التحويلات الجارية الأخرى Other current transfers		الإعانات Subsi - dies	المشتريات من السلع والخدمات الأخرى Purchase of other goods & services	تعويضات الموظفين Compen - sation of employees	التصنيف الوظيفي
	خارجية Foreign	محلية Domestic				
1,847.31	173.04	-	18.08	653.56	1,002.63	الخدمات العامة والدفاع
1,105.20	0.03	-	-	95.86	1,009.31	الأمن والعدالة
1,440.86	0.19	149.22	-	101.19	1,190.26	الشنون التعليمية وخدماتها
746.12	0.04	-	-	239.49	506.59	الشنون الصحية وخدماتها
2,677.56	-	*2505.78	-	28.33	143.45	الضمان الاجتماعي والشنون الاجتماعية
628.64	0.02	472.61	-	42.83	113.18	الاسكان وما يتصل به من مرافق وخدمات
287.38	0.01	-	0.48	69.28	217.61	الخدمات الترفيهية ، الثقافية والشنون الدينية
2,740.59	0.02	1,767.38	933.43	5.13	34.63	الوقود والطاقة
54.48	-	-	29.01	6.70	18.77	الشنون الزراعية وخدماتها
112.58	0.01	-	-	25.95	86.62	الشنون الصناعية وخدماتها
110.34	0.02	22.38	-	4.02	83.92	شنون النقل والاتصالات وخدماته
143.69	-	-	113.31	2.52	27.86	الشنون والخدمات الاقتصادية الأخرى
73.98	-	50.00	-	-	23.98	المصروفات غير المصنفة حسب الوظيفة
11,968.73	173.38	4,967.37	1,094.31	1,274.86	4,458.81	الجملة

\* تشمل على بدل الإيجار من المؤسسة العامة للرعاية السكنية

TABLE 16

**ECONOMIC AND FUNCTIONAL CLASSIFICATION OF GOVERNMENT  
EXPENDITURES BY MAJOR GROUPS, 2010-2011**

(KD Million)

Economic Classification	جملة	الاتفاق الرأسمالي وشراء الأراضي Capital Expenditure & Land Purchases		
		جملة الانفاق الرأسمالي وشراء الأراضي Total	التحويلات الرأسمالية وشراء الأراضي Capital transfers and land purchases	المشروعات الانشائية والآلات المعدات Construction projects , machinery & equipment
Functional Classification	Grand Total	Total	Capital transfers and land purchases	Construction projects , machinery & equipment
General public services and defence	2,178.77	331.46	-	331.46
Public order and safety	1,202.61	97.41	-	97.41
Education affairs and services	1,585.33	144.47	-	144.47
Health affairs and services	843.52	97.40	-	97.40
Social security and welfare affairs and services	2,703.90	26.34	-	26.34
Housing and community affairs and services	1,029.88	401.24	309.78	91.46
Recreational, cultural and religious affairs and services	325.30	37.92	-	37.92
Fuel and energy affairs and services	3,447.75	707.16	706.81	0.35
Agricultural affairs and services	77.55	23.07	-	23.07
Manufacturing affairs and services	297.65	185.07	-	185.07
Transportation and communication affairs and services	247.71	137.37	47.39	89.98
Other economic affairs and services	188.51	44.82	44.46	0.36
Expenditures, not classified by function	77.63	3.65	3.65	-
<b>Total</b>	<b>14,206.11</b>	<b>2,237.38</b>	<b>1,112.09</b>	<b>1,125.29</b>

\* Including rent from Public Authority for Housing Welfare

جدول 17

التصنيف الاقتصادي والوظيفي للإنفاق الحكومي

تبعاً للمجموعات الرئيسية 2012/2011

( مليون د.ك )

Current Expenditure			الإنفاق الجاري			التصنيف الاقتصادي
جملة الإنفاق الجاري	التحويلات الجارية الأخرى Other current transfers		الإعانات Subsi - dies	المشتريات من السلع والخدمات الأخرى Purchase of other goods & services	تعويضات الموظفين Compen - sation of employees	التصنيف الوظيفي
	خارجية Foreign	محلية Domestic				
1,981.22	315.85	-	22.06	527.08	1,116.23	الخدمات العامة والدفاع
1,377.70	0.02	-	-	100.45	1,277.23	الأمن والعدالة
1,739.86	0.09	216.46	-	114.65	1,408.66	الشنون التعليمية وخدماتها
837.82	0.03	-	-	295.18	542.61	الشنون الصحية وخدماتها
1,555.03	0.01	1,353.13	-	34.77	167.12	الضمان الاجتماعي والشنون الاجتماعية
624.04	-	464.95	-	35.79	123.30	الاسكان وما يتصل به من مرافق وخدمات
324.38	0.01	-	0.48	75.81	248.08	الخدمات الترفيهية ، الثقافية والشنون الدينية
2,641.23	0.03	1,713.00	881.27	8.08	38.85	الوقود والطاقة
78.29	-	-	50.75	7.34	20.20	الشنون الزراعية وخدماتها
126.21	0.02	-	-	27.47	98.72	الشنون الصناعية وخدماتها
141.52	0.02	29.85	-	4.55	107.10	شنون النقل والاتصالات وخدماته
276.91	0.01	-	240.95	3.29	32.66	الشنون والخدمات الاقتصادية الأخرى
71.73	-	50.00	-	-	21.73	المصروفات غير المصنفة حسب الوظيفة
11,775.94	316.09	3,827.39	1,195.51	1,234.46	5,202.49	الجملة

\* تشمل على بدل الإيجار من المؤسسة العامة للرعاية السكنية

TABLE 17

**ECONOMIC AND FUNCTIONAL CLASSIFICATION OF GOVERNMENT  
EXPENDITURES BY MAJOR GROUPS, 2011-2012**

(KD Million)

Economic Classification	جملة	الاتفاق الرأسمالي وشراء الأراضي Capital Expenditure & Land Purchases		
		جملة الانفاق الرأسمالي وشراء الأراضي Total	التحويلات الرأسمالية وشراء الأراضي Capital transfers and land purchases	المشروعات الانشائية والآلات المعدات Construction projects , machinery & equipment
Functional Classification	Grand Total	Total	Capital transfers and land purchases	Construction projects , machinery & equipment
General public services and defence	2,348.49	367.27		367.27
Public order and safety	1,477.70	100.00		100.00
Education affairs and services	1,909.80	169.94	-	169.94
Health affairs and services	940.66	102.84	-	102.84
Social security and welfare affairs and services	1,585.89	30.86	-	30.86
Housing and community affairs and services	1,007.80	383.76	296.37	87.39
Recreational, cultural and religious affairs and services	358.80	34.42	-	34.42
Fuel and energy affairs and services	3,186.11	544.88	543.00	1.88
Agricultural affairs and services	109.82	31.53	-	31.53
Manufacturing affairs and services	344.99	218.78	-	218.78
Transportation and communication affairs and services	351.40	209.88	50.11	159.77
Other economic affairs and services	381.95	105.04	104.42	0.62
Expenditures, not classified by function	92.73	21.00	21.00	-
<b>Total</b>	<b>14,096.14</b>	<b>2,320.20</b>	<b>1,014.90</b>	<b>1,305.30</b>

\* Including rent from Public Authority for Housing Welfare

جدول 18

التصنيف الاقتصادي والوظيفي للانفاق الحكومي

تبعاً للمجموعات الرئيسية 2013/2012

( مليون دك )

Current Expenditure			الانفاق الجاري			التصنيف الاقتصادي
جملة الانفاق الجاري	التحويلات الجارية الأخرى		الاعانات	المشتريات من السلع والخدمات الأخرى	تعويضات الموظفين	التصنيف الوظيفي
	خارجية Foreign	محلية Domestic				
Total current						
2,807.44	600.77	0.00	21.46	845.03	1,340.18	الخدمات العامة والدفاع
1,491.19	0.22	0.00	0.00	109.17	1,381.80	الأمن والعدالة
2,126.51	0.05	254.26	0.00	119.19	1,753.01	الشنون التعليمية وخدماتها
948.74	0.02	0.00	0.00	294.58	654.14	الشنون الصحية وخدماتها
1,763.53	0.01	1,536.85	0.00	34.63	192.04	الضمان الاجتماعي والشنون الاجتماعية
825.50	0.01	619.24	0.00	71.08	135.17	الاسكان وما يتصل به من مرافق وخدمات
393.02	0.00	0.00	0.46	81.20	311.36	الخدمات الترفيهية ، الثقافية والشنون الدينية
2,998.92	0.03	2,304.89	642.53	7.35	44.12	الوقود والطاقة
59.76	0.01	0.00	29.25	7.69	22.81	الشنون الزراعية وخدماتها
147.50	0.02	0.00	0.00	31.47	116.01	الشنون الصناعية وخدماتها
156.34	0.04	34.27	0.00	4.19	117.84	شنون النقل والإتصالات وخدماته
146.67	0.01	0.00	106.39	3.31	36.96	الشنون والخدمات الاقتصادية الأخرى
76.50	0.00	50.00	0.00	0.00	26.50	المصرفات غير المصنفة حسب الوظيفه
13,941.62	601.19	4,799.51	800.09	1,608.89	6,131.94	الجملة

تشمل على بد \* جارمن المؤسسة العامة للرعاية السكنية

TABLE 18

## ECONOMIC AND FUNCTIONAL CLASSIFICATION OF GOVERNMENT

## EXPENDITURES BY MAJOR GROUPS, 2012-2013

(KD Million)

Economic Classification	جملة	الاتفاق الرأسمالي وشراء الأراضي Capital Expenditure & Land Purchases		
		جملة الانفاق الرأسمالي وشراء الأراضي Total	التحويلات الرأسمالية وشراء الأراضي Capital transfers and land purchases	المشروعات الانشائية والآلات المعدات Construction projects, machinery & equipment
Functional Classification	Grand Total	Total	Capital transfers and land purchases	Construction projects, machinery & equipment
General public services and defence	3,122.16	314.72	0.00	314.72
Public order and safety	1,604.78	113.59	0.00	113.59
Education affairs and services	2,342.43	215.92	0.00	215.92
Health affairs and services	1,067.04	118.30	0.00	118.30
Social security and welfare affairs and services	1,786.27	22.74	0.00	22.74
Housing and community affairs and services	1,282.67	457.17	370.65	86.52
Recreational, cultural and religious affairs and services	425.29	32.27	0.00	32.27
Fuel and energy affairs and services	3,394.88	395.96	394.54	1.42
Agricultural affairs and services	95.34	35.58	0.00	35.58
Manufacturing affairs and services	388.53	241.03	0.00	241.03
Transportation and communication affairs and services	362.68	206.34	48.36	157.98
Other economic affairs and services	222.37	75.70	75.09	0.61
Expenditures, not classified by function	211.89	135.39	135.39	0.00
<b>Total</b>	<b>16,306.33</b>	<b>2,364.71</b>	<b>1,024.03</b>	<b>1,340.68</b>

\* Including rent from Public Authority for Housing Welfare

TABLE 19

ECONOMIC AND FUNCTIONAL CLASSIFICATION OF  
GOVERNMENT EXPENDITURES BY GROUPS, 2008-2009

(KD Million) ( مليون د.ك )

التصنيف الاقتصادي والوظيفي للإنفاق الحكومي

تبعاً للمجموعات الرئيسية 2009/2008

Economic Classification	جملة	الاتفاق الرأسمالي وشراء الأراضي			Current Expenditure						التصنيف الاقتصادي	
		Capital Expenditure & Land Purchases			الانفاق الجاري							
		جملة الاتفاق الرأسمالي وشراء الأراضي	التحويلات الرأسمالية وشراء الأراضي	المشروعات الانشائية والآلات المعدات	جملة الاتفاق الجاري	التحويلات الجارية الأخرى Other current transfers		الإعانات	المشتريات من السلع والخدمات الأخرى	تعويضات الموظفين		
Functional Classification	Grand Total	Total	Capital transfers and land purchases	Construction projects , machinery & equipment	Total current	خارجية Foreign	محلية Domestic	Subsidies	Purchase of other goods & services	Compen - sation of employees	التصنيف الوظيفي	
<u>General public service and defence</u>												<u>خدمات الإدارة العامة و الدفاع</u>
Executive and legislative organs, financial & fiscal affairs, external affairs, other than foreign aid	1,078.96	172.71	-	172.71	906.25	186.25	-	18.82	424.18	277.00		الأجهزة التنفيذية والتشريعية الخدمات والشئون المالية . الشئون الخارجية ( بخلاف المساعدات الخارجية )
Fundamental research affairs and services	163.01	3.17	-	3.17	159.84		-	129.87	6.42	23.55		خدمات وشئون الابحاث الاساسية
General services and defence	1,017.76	1.92	-	1.92	1,015.84	0.02		-	469.79	546.03		الخدمات العامة والدفاع
Total	2,259.73	177.80	-	177.80	2,081.93	186.27	-	148.69	900.39	846.58		المجموع
<u>Public order and safety affairs</u>												<u>شئون الامن والسلامة</u>
Police and fire protection	1,044.67	75.86	-	75.86	968.81	0.01	-	-	88.44	880.36		الشرطة والوقاية من الحريق
Law courts	9.54	0.41	-	0.41	9.13	-	-	-	0.67	8.46		دور القضاء
Public order and safety affairs, n.e.c.	16.13	1.65	-	1.65	14.48	-	-	-	2.60	11.88		خدمات الامن والسلامة التي لم تصنف في مكان آخر
Total	1,070.34	77.92	-	77.92	992.42	0.01	-	-	91.71	900.70		المجموع
<u>Education affairs and services</u>												<u>الشئون التعليمية وخدماتها</u>
Pre-primary education	87.28	-	-	-	87.28	-	-	-	2.90	84.38		التعليم قبل الابتدائي ( الروضة )
Primary education	217.52	-	-	-	217.52	-	-	-	4.38	213.14		التعليم الابتدائي
Intermediate education	206.11	0.10	-	0.10	206.01	-	-	-	4.22	201.79		التعليم المتوسط
Secondary education	175.26	0.01	-	0.01	175.25	-	-	-	5.23	170.02		التعليم الثانوي

## ECONOMIC AND FUNCTIONAL CLASSIFICATION OF

التصنيف الاقتصادي والوظيفي للإنفاق الحكومي

GOVERNMENT EXPENDITURES BY GROUPS, 2008-2009

(KD Million) ( مليون د.ك )

تبعاً للمجموعات الرئيسية 2009/2008

Economic Classification	جملة	الاتفاق الرأسمالي وشراء الأراضي			Current Expenditure						التصنيف الاقتصادي
		Capital Expenditure & Land Purchases			الانفاق الجاري						
		جملة الانفاق الرأسمالي وشراء الأراضي	التحويلات الرأسمالية وشراء الأراضي	المشروعات الانشائية والآلات المعدات	جملة الانفاق الجاري	التحويلات الجارية الأخرى		الاعانات	المشتريات من السلع والخدمات الأخرى	تعويضات الموظفين	
Functional Classification	Grand Total	Total	Capital transfers and land purchases	Construction projects , machinery & equipment	Total current	خارجية Foreign	محلية Domestic	Subsidies	Purchase of other goods & services	Compen - sation of employees	التصنيف الوظيفي
Tertiary education	442.96	103.97	-	103.97	338.99	0.04	-	-	39.38	299.57	التعليم الجامعي وما في مستواه
Education affairs, n.e.c.	319.18	66.70	-	66.70	252.48	0.03	101.89	-	28.02	122.54	خدمات تعليمية أخرى " لم تصنف في مكان آخر "
Total	1,448.31	170.78	-	170.78	1,277.53	0.07	101.89	-	84.13	1,091.44	المجموع
<u>Health affairs and services</u>											<u>الشنون الصحية وخدماتها</u>
Hospital affairs and services	531.17	27.78	-	27.78	503.39	-	-	-	163.39	340.00	خدمات المستشفيات
Clinics, medical, dental and para-medical practioners	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	المستوصفات و الاطباء الممارسون وأطباء الاسنان ومساعدوهم
Public health affairs and services	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	الخدمات والشنون الصحية العامة
Medicaments, medical equipment and appliances	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	الادوية والاجهزة الطبية
Applied research and experimental development	1.10	0.01	-	0.01	1.09	-	-	-	0.49	0.60	تنمية البحث التطبيقي والتجريبي
Health affairs and services	122.12	31.31	-	31.31	90.81	0.06	-	-	24.53	66.22	الشنون و الخدمات الصحية الاخرى
Total	654.39	59.10	-	59.10	595.29	0.06	-	-	188.41	406.82	المجموع
<u>Social security and welfare affairs and services</u>											<u>الضمان الاجتماعي والشنون الاجتماعية</u>
Social security affairs and services	1,503.51	14.67	-	14.67	1,488.84	-	*1465.18	-	2.27	21.39	خدمات الضمان الاجتماعي
Welfare affairs and services	132.21	1.53	-	1.53	130.68	-	-	-	22.54	108.14	خدمات الشنون الاجتماعية
Total	1,635.72	16.20	-	16.20	1,619.52	-	1,465.18	-	24.81	129.53	المجموع

\* Including rent from Public Authority for Housing Welfare

جار من المؤسسة العامة للرعاية السكنية



TABLE 19(continued)

تابع / جدول 19

## ECONOMIC AND FUNCTIONAL CLASSIFICATION OF

التصنيف الاقتصادي والوظيفي للإنفاق الحكومي

## GOVERNMENT EXPENDITURES BY GROUPS, 2008-2009

(KD Million) ( مليون د.ك )

تبعاً للمجموعات الرئيسية 2009/2008

Economic Classification	جملة	الاتفاق الرأسمالي وشراء الأراضي Capital Expenditure & Land Purchases			Current Expenditure الانفاق الجاري						التصنيف الاقتصادي
		جملة الانفاق الرأسمالي وشراء الأراضي Total	التحويلات الرأسمالية وشراء الأراضي Capital transfers and land purchases	المشروعات الانشائية والآلات المعدات Construction projects, machinery & equipment	جملة الانفاق الجاري Total current	التحويلات الجارية الأخرى Other current transfers	الإعانات Subsidies	المشتريات من السلع والخدمات الأخرى Purchase of other goods & services	تعويضات الموظفين Compensation of employees		
Functional Classification	Grand Total	Total	Capital transfers and land purchases	Construction projects, machinery & equipment	Total current	خارجية Foreign	محلية Domestic	Subsidies	Purchase of other goods & services	Compensation of employees	التصنيف الوظيفي
<u>Housing and community affairs and services</u>											<u>الاسكان وما يتصل به من مرافق وخدمات</u>
Housing & community development	860.12	290.86	249.82	41.04	569.26	0.01	515.32	-	3.82	50.11	الاسكان وتنمية المجتمع
Sanitary affairs and services	89.98	1.17	-	1.17	88.81	-	-	-	32.39	56.42	الخدمات وشنون النظافة
Total	950.10	292.03	249.82	42.21	658.07	0.01	515.32	-	36.21	106.53	المجموع
<u>Recreational, cultural and religious affairs and services</u>											<u>الخدمات الترفيهية والثقافية وشنون الدينية</u>
Recreational affairs	3.94	0.01	-	0.01	3.93	-	-	-	0.84	3.09	الخدمات الترفيهية
Cultural affairs and services	19.89	2.94	-	2.94	16.95	-	-	-	6.07	10.88	الخدمات الثقافية
Broadcasting affairs and services	132.65	12.52	-	12.52	120.13	-	-	0.47	40.37	79.29	شنون الاذاعة و الاعلام
Religious affairs and services	124.67	24.27	-	24.27	100.40	0.01	-	-	17.53	82.86	الخدمات و الشنون الدينية
Total	281.15	39.74	-	39.74	241.41	0.01	-	0.47	64.81	176.12	المجموع
<u>Fuel and energy affairs and services</u>											<u>الوقود والطاقة وما يتصل به من خدمات</u>
Fuel affairs and services	258.95	0.10	-	0.10	258.85	-	-	251.52	1.10	6.23	الوقود
Electricity affairs	2,422.13	440.07	439.94	0.13	1,982.06	0.10	1,955.74	-	3.98	22.24	الكهرباء
Total	2,681.08	440.17	439.94	0.23	2,240.91	0.10	1,955.74	251.52	5.08	28.47	المجموع
<u>Agriculture, forestry, fishery &amp; hunting affairs and services</u>											<u>الزراعة وقطع الاشجار وصيد البحر و البر</u>
Agriculture	83.90	17.26	-	17.26	66.64	-	-	43.95	5.21	17.48	الزراعة
Total	83.90	17.26	-	17.26	66.64	-	-	43.95	5.21	17.48	المجموع

TABLE 19(continued)

## ECONOMIC AND FUNCTIONAL CLASSIFICATION OF

## GOVERNMENT EXPENDITURES BY GROUPS, 2008-2009

(KD Million) ( مليون د.ك )

تابع / جدول 19

التصنيف الاقتصادي والوظيفي للإنفاق الحكومي

تبعاً للمجموعات الرئيسية 2009/2008

Economic Classification	جملة	الاتفاق الرأسمالي وشراء الأراضي			Current Expenditure						التصنيف الاقتصادي
		Capital Expenditure & Land Purchases			الانفاق الجاري						
		جملة الانفاق الرأسمالي وشراء الأراضي	التحويلات الرأسمالية وشراء الأراضي	المشروعات الانشائية والآلات المعدات	جملة الانفاق الجاري	التحويلات الجارية الأخرى		الاعانات	المشتريات من السلع والخدمات الأخرى	تعويضات الموظفين	
Functional Classification	Grand Total	Total	Capital transfers and land purchases	Construction projects, machinery & equipment	Total current	خارجية Foreign	محلية Domestic	Subsidies	Purchase of other goods & services	Compen - sation of employees	التصنيف الوظيفي
<u>Manufacturing and construction affairs and services</u>											<u>الصناعة والتشييد و البناء</u>
Manufacturing affairs	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	الصناعات التحويلية
Construction affairs	191.78	94.86	-	94.86	96.92	0.02	-	-	27.50	69.40	التشييد والبناء
Total	191.78	94.86	-	94.86	96.92	0.02	-	-	27.50	69.40	المجموع
<u>Transportation, communication affairs and services</u>											<u>شئون النقل والاتصالات وخدماتها</u>
Road transport affairs and services	147.45	87.63	15.01	72.62	59.82	0.01	14.56	-	0.62	44.63	النقل البري
Airport transport affairs and services	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	النقل الجوي
Communication affairs and services	39.31	14.10	13.95	0.15	25.21	0.01	-	-	1.58	23.62	الاتصالات
Total	186.76	101.73	28.96	72.77	85.03	0.02	14.56	-	2.20	68.25	المجموع
<u>Other economic affairs and services</u>											<u>الشئون الاقتصادية الأخرى</u>
Distribution trade affairs and services	64.49	35.44	35.00	0.44	29.05	-	-	-	2.39	26.66	خدمات وشئون تجارة التوزيع
Total	64.49	35.44	35.00	0.44	29.05	-	-	-	2.39	26.66	المجموع
Expenditure not classified by function	246.59	179.33	179.33	-	67.26	-	50.00	-	-	17.26	مصروفات لم تصنف في مكان آخر
Total	11,754.34	1,702.36	933.05	769.31	10,051.98	186.57	4,102.69	444.63	1,432.85	3,885.24	الجملة

TABLE 20

## ECONOMIC AND FUNCTIONAL CLASSIFICATION OF

التصنيف الاقتصادي والوظيفي للاتفاق الحكومي

GOVERNMENT EXPENDITURES BY GROUPS, 2009-2010

(مليون د.ك) (KD Million)

تبعاً للمجموعات الرئيسية 2010/2009

Economic Classification	جملة	الاتفاق الرأسمالي وشراء الأراضي			الاتفاق الجاري						التصنيف الاقتصادي
		Capital Expenditure & Land Purchases			Current Expenditure						
		جملة الاتفاق الرأسمالي وشراء الأراضي	التحويلات الرأسمالية وشراء الأراضي	المشروعات الانشائية والالات المعدات	جملة الاتفاق الجاري	التحويلات الجارية الأخرى		الاعانات	المشتريات من السلع والخدمات الأخرى	تعويضات الموظفين	
Grand Total	Total	Capital transfers and land purchases	Construction projects, machinery & equipment	Total current	خارجية Foreign	محلية Domestic	Subsidies	Purchase of other goods & services	Compen - sation of employees	التصنيف الوظيفي	
<u>General public service and defence</u>											خدمات الإدارة العامة و الدفاع
Executive and legislative organs, financial & fiscal affairs, external affairs, other than foreign aid	916.50	217.56	-	217.56	698.94	78.03	-	15.73	352.76	252.42	الأجهزة التنفيذية والتشريعية والخدمات والشئون المالية. الشئون الخارجية ( بخلاف المساعدات الخارجية )
Fundamental research affairs and services	32.59	2.76	-	2.76	29.83	-	-	-	6.47	23.36	خدمات وشئون الأبحاث الأساسية
General services and defence	1,072.77	3.59	-	3.59	1,069.18	1.17	-	-	492.72	575.29	الخدمات العامة والدفاع
Total	2,021.86	223.91	-	223.91	1,797.95	79.20	-	15.73	851.95	851.07	المجموع
<u>Public order and safety affairs</u>											شئون الامن والسلامة
Police and fire protection	1,076.93	88.87	-	88.87	988.06	0.04	-	-	78.62	909.40	الشرطة والوقاية من الحريق
Law courts	9.40	0.17	-	0.17	9.23	-	-	-	0.65	8.58	دور القضاء
Public order and safety affairs, n.e.c.	18.38	0.89	-	0.89	17.49	-	-	-	4.89	12.60	خدمات الامن والسلامة التي لم تصنف في مكان آخر
Total	1,104.71	89.93	-	89.93	1,014.78	0.04	-	-	84.16	930.58	المجموع
<u>Education affairs and services</u>											الشئون التعليمية وخدماتها
Pre-primary education	98.14	-	-	-	98.14	-	-	-	2.48	95.66	التعليم قبل الابتدائي ( الروضة )
Primary education	267.55	-	-	-	267.55	-	-	-	5.84	261.71	التعليم الابتدائي
Intermediate education	201.80	-	-	-	201.80	-	-	-	5.82	195.98	التعليم المتوسط
Secondary education	151.17	-	-	-	151.17	-	-	-	5.82	145.35	التعليم الثانوي

TABLE 20 (continued)

## ECONOMIC AND FUNCTIONAL CLASSIFICATION OF

## GOVERNMENT EXPENDITURES BY GROUPS, 2009-2010

(KD Million) ( مليون د.ك )

تابع / جدول 20

التصنيف الاقتصادي والوظيفي للإنفاق الحكومي

تبعاً للمجموعات الرئيسية 2010/2009

Economic Classification	جملة	الاتفاق الرأسمالي وشراء الأراضي			Current Expenditure						التصنيف الاقتصادي
		Capital Expenditure & Land Purchases			الاتفاق الجاري						
		جملة الاتفاق الرأسمالي وشراء الأراضي	التحويلات الرأسمالية وشراء الأراضي	المشروعات الإنشائية والألات والمعدات	جملة الاتفاق الجاري	التحويلات الجارية الأخرى	الاعانات	المشتريات من السلع والخدمات الأخرى	تعويضات الموظفين		
Functional Classification	Grand Total	Total	Capital transfers and land purchases	Construction projects, machinery & equipment	Total current	خارجية Foreign	محلية Domestic	Subsidies	Purchase of other goods & services	Compen - sation of employees	التصنيف الوظيفي
Tertiary education	408.71	93.52	-	93.52	315.19	0.04	-	-	40.25	274.90	التعليم الجامعي وما في مستواه
Education affairs, n.e.c.	349.50	64.95	-	64.95	284.55	0.09	117.43	-	29.60	137.43	خدمات تعليمية أخرى " لم تصنف في مكان آخر "
Total	1,476.87	158.47	-	158.47	1,318.40	0.13	117.43	-	89.81	1,111.03	المجموع
<u>Health affairs and services</u>											<u>الشنون الصحية وخدماتها</u>
Hospital affairs and services	628.59	32.61	-	32.61	595.98	-	-	-	197.92	398.06	خدمات المستشفيات
Clinics, medical, dental and para-medical practioners	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	المستوصفات و الاطباء الممارسون وأطباء الاسنان ومساعدوهم
Public health affairs and services	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	الخدمات والشنون الصحية العامة
Medicaments, medical equipment and appliances	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	الادوية والاجهزة الطبية
Applied research and experimental development	1.20	-	-	-	1.20	-	-	-	0.28	0.92	تنمية البحث التطبيقي والتجريبي
Health affairs and services	121.81	45.65	-	45.65	76.16	0.03	-	-	19.58	56.55	الشنون و الخدمات الصحية الأخرى
Total	751.60	78.26	-	78.26	673.34	0.03	-	-	217.78	455.53	المجموع
<u>Social security and welfare affairs and services</u>											<u>الضمان الاجتماعي والشنون الاجتماعية</u>
Social security affairs and services	1,271.11	18.60	-	18.60	1,252.51	-	*1228.24	-	2.50	21.77	خدمات الضمان الاجتماعي
Welfare affairs and services	138.17	1.80	-	1.80	136.37	-	-	-	24.49	111.88	خدمات الشنون الاجتماعية
Total	1,409.28	20.40	-	20.40	1,388.88	-	1,228.24	-	26.99	133.65	المجموع

\* Including rent from Public Authority for Housing Welfare

جار من المؤسسة العامة للرعاية السكنية

46

45

TABLE 20 (continued)

## ECONOMIC AND FUNCTIONAL CLASSIFICATION OF

## GOVERNMENT EXPENDITURES BY GROUPS, 2009-2010

(KD Million) ( مليون د.ك )

تابع / جدول 20

التصنيف الاقتصادي والوظيفي للإنفاق الحكومي

تبعاً للمجموعات الرئيسية 2010/2009

Economic Classification	جملة	الاتفاق الرأسمالي وشراء الأراضي			Current Expenditure						التصنيف الاقتصادي
		Capital Expenditure & Land Purchases			الاتفاق الجاري						
		جملة الاتفاق الرأسمالي وشراء الأراضي	التحويلات الرأسمالية وشراء الأراضي	المشروعات الإنشائية والألات والمعدات	جملة الاتفاق الجاري	التحويلات الجارية الأخرى	الاعانات	المشتريات من السلع والخدمات الأخرى	تعويضات الموظفين		
Functional Classification	Grand Total	Total	Capital transfers and land purchases	Construction projects, machinery & equipment	Total current	خارجية Foreign	محلية Domestic	Subsidies	Purchase of other goods & services	Compen - sation of employees	التصنيف الوظيفي
<u>Housing and community affairs and services</u>											<u>الاسكان وما يتصل به من مرافق و خدمات</u>
Housing & community development	686.62	285.89	255.29	30.60	400.73	-	343.25	-	5.17	52.31	الاسكان وتنمية المجتمع
Sanitary affairs and services	88.76	2.31	-	2.31	86.45	-	-	-	33.10	53.35	الخدمات وشنون النظافة
Total	775.38	288.20	255.29	32.91	487.18	-	343.25	-	38.27	105.66	المجموع
<u>Recreational, cultural and religious affairs and services</u>											<u>الخدمات الترفيهية والثقافية والشنون الدينية</u>
Recreational affairs	3.99	0.00	-	-	3.99	-	-	-	0.83	3.16	الخدمات الترفيهية
Cultural affairs and services	19.26	2.20	-	2.20	17.06	-	-	-	5.67	11.39	الخدمات الثقافية
Broadcasting affairs and services	146.61	20.11	-	20.11	126.50	-	-	0.48	37.90	88.12	شنون الإذاعة و الاعلام
Religious affairs and services	139.29	22.66	-	22.66	116.63	0.01	-	-	17.33	99.29	الخدمات و الشنون الدينية
Total	309.15	44.97	-	44.97	264.18	0.01	-	0.48	61.73	201.96	المجموع
<u>Fuel and energy affairs and services</u>											<u>الوقود والطاقة وما يتصل به من خدمات</u>
Fuel affairs and services	132.95	0.06	-	0.06	132.89	0.01	-	125.05	1.07	6.76	الوقود
Electricity affairs	1,647.46	338.97	338.83	0.14	1,308.49	0.05	1,282.57	-	3.69	22.18	الكهرباء
Total	1,780.41	339.03	338.83	0.20	1,441.38	0.06	1,282.57	125.05	4.76	28.94	المجموع
<u>Agriculture, forestry, fishery &amp; hunting affairs and services</u>											<u>الزراعة و قطع الأشجار وصيد البحر و البر</u>
Agriculture	60.84	12.65	-	12.65	48.19	-	-	24.00	6.28	17.91	الزراعة
Total	60.84	12.65	-	12.65	48.19	-	-	24.00	6.28	17.91	المجموع

48

47

TABLE 20 (continued)

ECONOMIC AND FUNCTIONAL CLASSIFICATION OF  
GOVERNMENT EXPENDITURES BY GROUPS, 2009-2010

(KD Million) ( مليون د.ك )

تابع / جدول 20  
التصنيف الاقتصادي والوظيفي للإنفاق الحكومي  
تبعاً للمجموعات الرئيسية 2010/2009

Economic Classification	جملة	الاتفاق الرأسمالي وشراء الأراضي			Current Expenditure						التصنيف الاقتصادي
		Capital Expenditure & Land Purchases			الاتفاق الجاري						
		جملة الاتفاق الرأسمالي وشراء الأراضي	التحويلات الرأسمالية وشراء الأراضي	المشروعات الإنشائية والآلات والمعدات	جملة الاتفاق الجاري	التحويلات الجارية الأخرى		الإعانات	المشتريات من السلع والخدمات الأخرى	تعويضات الموظفين	
Grand Total	Total	Capital transfers and land purchases	Construction projects , machinery & equipment	Total current	خارجية Foreign	محلية Domestic	Subsidies	Purchase of other goods & services	Compen - sation of employees	التصنيف الوظيفي	
<u>Manufacturing and construction affairs and services</u>											<u>الصناعة والتشييد و البناء</u>
Manufacturing affairs	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	الصناعات التحويلية
Construction affairs	201.25	100.63	-	100.63	100.62	0.02	-	-	28.03	72.57	التشييد والبناء
Total	201.25	100.63	-	100.63	100.62	0.02	-	-	28.03	72.57	المجموع
<u>Transportation, communication affairs and services</u>											<u>شئون النقل والاتصالات وخدماتها</u>
Road transport affairs and services	148.49	87.99	24.23	63.76	60.50	0.01	11.55	-	0.62	48.32	النقل البري
Airport transport affairs and services	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	النقل الجوي
Communication affairs and services	38.81	13.18	13.13	0.05	25.63	-	-	-	1.42	24.21	الاتصالات
Total	187.30	101.17	37.36	63.81	86.13	0.01	11.55	-	2.04	72.53	المجموع
<u>Other economic affairs and services</u>											<u>الشئون الاقتصادية الأخرى</u>
Distribution trade affairs and services	157.44	35.51	35.00	0.51	121.93	-	-	94.09	2.24	25.60	خدمات وشئون تجارة التوزيع
Total	157.44	35.51	35.00	0.51	121.93	-	-	94.09	2.24	25.60	المجموع
Expenditure not classified by function	78.76	10.09	10.09	-	68.67	-	50.00	-	-	18.67	مصروفات لم تصنف في مكان آخر
Total	10,314.85	1,503.22	676.57	826.65	8,811.63	79.50	3,033.04	259.35	1,414.04	4,025.70	الجملة

TABLE 21

ECONOMIC AND FUNCTIONAL CLASSIFICATION OF  
GOVERNMENT EXPENDITURES BY GROUPS, 2010-2011

(KD Million)

( مليون د.ك )

جدول 21  
التصنيف الاقتصادي والوظيفي للإنفاق الحكومي  
تبعاً للمجموعات الرئيسية 2011/2010

Economic Classification	جملة	الاتفاق الرأسمالي وشراء الأراضي			الاتفاق الجاري						التصنيف الاقتصادي
		Capital Expenditure & Land Purchases			Current Expenditure						
		جملة الاتفاق الرأسمالي وشراء الأراضي	التحويلات الرأسمالية وشراء الأراضي	المشروعات الإنشائية والآلات والمعدات	جملة الاتفاق الجاري	التحويلات الجارية الأخرى		الاعانات	المشتريات من السلع والخدمات الأخرى	تعويضات الموظفين	
Grand Total	Total	Capital transfers and land purchases	Construction projects , machinery & equipment	Total current	خارجية	محلية	Subsidies	Purchase of other goods & services	Compen - sation of employees	التصنيف الوظيفي	
<b>General public service and defence</b>											
Executive and legislative organs, financial & fiscal affairs, external affairs, other than foreign aid	1,044.35	192.88	-	192.88	851.47	170.85	-	18.08	357.60	304.94	خدمات الإدارة العامة و الدفاع الأجهزة التنفيذية والتشريعية الخدمات والشؤون المالية . الشؤون الخارجية ( بخلاف المساعدات الخارجية )
Fundamental research affairs and services	41.07	5.41	-	5.41	35.66	-	-	-	9.32	26.34	خدمات وشؤون الأبحاث الأساسية
General services and defence	1,093.35	133.17	-	133.17	960.18	2.19	-	-	286.64	671.35	الخدمات العامة والدفاع
<b>Total</b>	<b>2,178.77</b>	<b>331.46</b>	<b>-</b>	<b>331.46</b>	<b>1,847.31</b>	<b>173.04</b>	<b>-</b>	<b>18.08</b>	<b>653.56</b>	<b>1,002.63</b>	المجموع
<b>Public order and safety affairs</b>											
Police and fire protection	1,057.49	92.11	-	92.11	965.38	0.02	-	-	80.82	884.54	شؤون الأمن والسلامة الشرطة والوقاية من الحريق
Law courts	120.91	2.51	-	2.51	118.40	0.01	-	-	9.23	109.16	دور القضاء
Public order and safety affairs, n.e.c.	24.21	2.79	-	2.79	21.42	-	-	-	5.81	15.61	خدمات الأمن والسلامة التي لم تصنف في مكان آخر
<b>Total</b>	<b>1,202.61</b>	<b>97.41</b>	<b>-</b>	<b>97.41</b>	<b>1,105.20</b>	<b>0.03</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>95.86</b>	<b>1,009.31</b>	المجموع
<b>Education affairs and services</b>											
Pre-primary education	105.49	-	-	-	105.49	-	-	-	4.01	101.48	الشؤون التعليمية وخدماتها التعليم قبل الابتدائي ( الروضة )
Primary education	286.46	-	-	-	286.46	-	-	-	13.95	272.51	التعليم الابتدائي
Intermediate education	217.28	-	-	-	217.28	-	-	-	5.70	211.58	التعليم المتوسط
Secondary education	167.51	-	-	-	167.51	-	-	-	5.70	161.81	التعليم الثانوي

TABLE 21(continued)

ECONOMIC AND FUNCTIONAL CLASSIFICATION OF  
GOVERNMENT EXPENDITURES BY GROUPS, 2010-2011

(KD Million)

( مليون د.ك )

تابع / جدول 21

التصنيف الاقتصادي والوظيفي للإنفاق الحكومي

تبعاً للمجموعات الرئيسية 2011/2010

Economic Classification	جملة Grand Total	الاتفاق الرأسمالي وشراء الأراضي Capital Expenditure & Land Purchases			Current Expenditure الاتفاق الجاري						التصنيف الاقتصادي  التصنيف الوظيفي
		جملة الاتفاق الرأسمالي وشراء الأراضي Total	التحويلات الرأسمالية وشراء الأراضي Capital transfers and land purchases	المشروعات الانشائية والآلات المعدات Construction projects , machinery & equipment	جملة الاتفاق الجاري Total current	التحويلات الجارية الأخرى Other current transfers		الاعانات Subsidies	المشتريات من السلع والخدمات الأخرى Purchase of other goods & services	تعويضات الموظفين Compen - sation of employees	
						خارجية Foreign	محلية Domestic				
Tertiary education	432.16	82.69	-	82.69	349.47	0.01	-	-	44.56	304.90	التعليم الجامعي وما في مستواه
Education affairs, n.e.c.	376.43	61.78	-	61.78	314.65	0.18	149.22	-	27.27	137.98	خدمات تعليمية أخرى " لم تصنف في مكان آخر "
<b>Total</b>	<b>1,585.33</b>	<b>144.47</b>	<b>-</b>	<b>144.47</b>	<b>1,440.86</b>	<b>0.19</b>	<b>149.22</b>	<b>-</b>	<b>101.19</b>	<b>1,190.26</b>	المجموع
<b>Health affairs and services</b>											<b>الشنون الصحية وخدماتها</b>
Hospital affairs and services	696.27	32.36	-	32.36	663.91	-	-	-	217.37	446.54	خدمات المستشفيات
Clinics, medical, dental and para- medical practioners	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	المستوصفات و الأطباء الممارسون وأطباء الأسنان ومساعدوهم
Public health affairs and services	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	الخدمات والشنون الصحية العامة
Medicaments, medical equipment and appliances	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	الأدوية والأجهزة الطبية
Applied research and experimental development	1.69	0.01	-	0.01	1.68	-	-	-	0.37	1.31	تنمية البحث التطبيقي والتجريبي
Health affairs and services	145.56	65.03	-	65.03	80.53	0.04	-	-	21.75	58.74	الشنون و الخدمات الصحية الأخرى
<b>Total</b>	<b>843.52</b>	<b>97.40</b>	<b>-</b>	<b>97.40</b>	<b>746.12</b>	<b>0.04</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>239.49</b>	<b>506.59</b>	المجموع
<b>Social security and welfare affairs and services</b>											<b>الضمان الاجتماعي والشنون الاجتماعية</b>
Social security affairs and services	2,556.43	25.02	-	25.02	2,531.41	-	*2505.78	-	3.12	22.51	خدمات الضمان الاجتماعي
Welfare affairs and services	147.47	1.32	-	1.32	146.15	-	-	-	25.21	120.94	خدمات الشنون الاجتماعية
<b>Total</b>	<b>2,703.90</b>	<b>26.34</b>	<b>-</b>	<b>26.34</b>	<b>2,677.56</b>	<b>-</b>	<b>2,505.78</b>	<b>-</b>	<b>28.33</b>	<b>143.45</b>	المجموع

\* Including rent from Public Authority for Housing Welfare

\* تشمل علي بدل الإيجار من المؤسسة العامة للرعاية السكنية

TABLE 21 (continued)

تابع / جدول 21

ECONOMIC AND FUNCTIONAL CLASSIFICATION OF  
GOVERNMENT EXPENDITURES BY GROUPS, 2010-2011

التصنيف الاقتصادي والوظيفي للإنفاق الحكومي

(مليون د.ك) (KD Million)

تبعاً للمجموعات الرئيسية 2011/2010

Economic Classification	جملة Grand Total	الاتفاق الرأسمالي وشراء الأراضي Capital Expenditure & Land Purchases			Current Expenditure الاتفاق الجاري						التصنيف الاقتصادي  التصنيف الوظيفي
		جملة الاتفاق الرأسمالي وشراء الأراضي Total	التحويلات الرأسمالية وشراء الأراضي Capital transfers and land purchases	المشروعات الاشتمالية والآلات المعدات Construction projects , machinery & equipment	جملة الاتفاق الجاري Total current	التحويلات الجارية الأخرى Other current transfers		الإعانات Subsidies	المشتريات من السلع والخدمات الأخرى Purchase of other goods & services	تعويضات الموظفين Compen - sation of employees	
						خارجية Foreign	محلية Domestic				
<b>Housing and community affairs and services</b>											<b>الإسكان وما يتصل به من مرافق وخدمات</b>
Housing & community development	937.30	396.26	309.78	86.48	541.04	0.02	472.61	-	8.60	59.81	الإسكان وتنمية المجتمع
Sanitary affairs and services	92.58	4.98	-	4.98	87.60	-	-	-	34.23	53.37	الخدمات وشنون النظافة
<b>Total</b>	<b>1,029.88</b>	<b>401.24</b>	<b>309.78</b>	<b>91.46</b>	<b>628.64</b>	<b>0.02</b>	<b>472.61</b>	<b>-</b>	<b>42.83</b>	<b>113.18</b>	<b>المجموع</b>
<b>Recreational, cultural and religious affairs and services</b>											<b>الخدمات الترفيهية والثقافية والشنون الدينية</b>
Recreational affairs	4.12	0.01	-	0.01	4.11	-	-	-	0.61	3.50	الخدمات الترفيهية
Cultural affairs and services	20.42	3.96	-	3.96	16.46	-	-	-	5.02	11.44	الخدمات الثقافية
Broadcasting affairs and services	145.25	11.61	-	11.61	133.64	-	-	0.48	43.21	89.95	شنون الأذاعة و الإعلام
Religious affairs and services	155.51	22.34	-	22.34	133.17	0.01	-	-	20.44	112.72	الخدمات و الشنون الدينية
<b>Total</b>	<b>325.30</b>	<b>37.92</b>	<b>-</b>	<b>37.92</b>	<b>287.38</b>	<b>0.01</b>	<b>-</b>	<b>0.48</b>	<b>69.28</b>	<b>217.61</b>	<b>المجموع</b>
<b>Fuel and energy affairs and services</b>											<b>الوقود والطاقة وما يتصل به من خدمات</b>
Fuel affairs and services	942.07	0.11	-	0.11	941.96	-	-	933.43	1.25	7.28	الوقود
Electricity affairs	2,505.68	707.05	706.81	0.24	1,798.63	0.02	1,767.38	-	3.88	27.35	الكهرباء
<b>Total</b>	<b>3,447.75</b>	<b>707.16</b>	<b>706.81</b>	<b>0.35</b>	<b>2,740.59</b>	<b>0.02</b>	<b>1,767.38</b>	<b>933.43</b>	<b>5.13</b>	<b>34.63</b>	<b>المجموع</b>
<b>Agriculture, forestry, fishery &amp; hunting affairs and services</b>											<b>الزراعة وقطع الأشجار وصيد البحر و البر</b>
Agriculture	77.55	23.07	-	23.07	54.48	-	-	29.01	6.70	18.77	الزراعة
<b>Total</b>	<b>77.55</b>	<b>23.07</b>	<b>-</b>	<b>23.07</b>	<b>54.48</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>29.01</b>	<b>6.70</b>	<b>18.77</b>	<b>المجموع</b>



TABLE 21(continued)

ECONOMIC AND FUNCTIONAL CLASSIFICATION OF  
GOVERNMENT EXPENDITURES BY GROUPS, 2010-2011

(KD Million)

( مليون د.ك )

تابع / جدول 21

التصنيف الاقتصادي والوظيفي للإنفاق الحكومي

تبعاً للمجموعات الرئيسية 2011/2010

Economic Classification	جملة Grand Total	الاتفاق الرأسمالي وشراء الأراضي Capital Expenditure & Land Purchases			Current Expenditure الاتفاق الجاري						التصنيف الاقتصادي  التصنيف الوظيفي
		جملة الاتفاق الرأسمالي وشراء الأراضي Total	التحويلات الرأسمالية وشراء الأراضي Capital transfers and land purchases	المشروعات والألات والمعدات Construction projects , machinery & equipment	جملة الاتفاق الجاري Total current	التحويلات الجارية الأخرى Other current transfers		الاعانات Subsidies	المشتريات من السلع والخدمات الأخرى Purchase of other goods & services	تعويضات الموظفين Compen - sation of employees	
						خارجية Foreign	محلية Domestic				
<b>Manufacturing and construction affairs and services</b>											
Manufacturing affairs	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	الصناعة والتشييد و البناء الصناعات التحويلية
Construction affairs	297.65	185.07	-	185.07	112.58	0.01	-	-	25.95	86.62	التشييد و البناء المجموع
<b>Total</b>	297.65	185.07	-	185.07	112.58	0.01	-	-	25.95	86.62	
<b>Transportation, communication affairs and services</b>											شئون النقل والاتصالات وخدماتها
Road transport affairs and services	208.15	121.95	32.15	89.80	86.20	0.01	22.38	-	2.43	61.38	النقل البري
Airport transport affairs and services											النقل الجوي
Communication affairs and services	39.56	15.42	15.24	0.18	24.14	0.01	-	-	1.59	22.54	الاتصالات
<b>Total</b>	247.71	137.37	47.39	89.98	110.34	0.02	22.38	-	4.02	83.92	المجموع
<b>Other economic affairs and services</b>											الشئون الاقتصادية الأخرى
Distribution trade affairs and services	188.51	44.82	44.46	0.36	143.69	-	-	113.31	2.52	27.86	خدمات وشئون تجارة التوزيع
<b>Total</b>	188.51	44.82	44.46	0.36	143.69	-	-	113.31	2.52	27.86	المجموع
Expenditure not classified by function	77.63	3.65	3.65	-	73.98	-	50.00	-	-	23.98	مصروفات لم تصنف في مكان آخر
<b>Total</b>	14,206.11	2,237.38	1,112.09	1,125.29	11,968.73	173.38	4,967.37	1,094.31	1,274.86	4,458.81	الجملة

TABLE 22

## ECONOMIC AND FUNCTIONAL CLASSIFICATION OF

التصنيف الاقتصادي والوظيفي للإنفاق الحكومي

GOVERNMENT EXPENDITURES BY GROUPS, 2011-2012

(KD Million)

( مليون د.ك )

تبعاً للمجموعات الرئيسية 2012/2011

Economic Classification	جملة	الاتفاق الرأسمالي وشراء الأراضي			Current Expenditure					التصنيف الاقتصادي	
		Capital Expenditure & Land Purchases			الاتفاق الجاري						
		جملة الاتفاق الرأسمالي وشراء الأراضي	التحويلات الرأسمالية وشراء الأراضي	المشروعات الانشائية والآلات والمعدات	جملة الاتفاق الجاري	التحويلات الجارية الأخرى	الاعانات	المشتريات من السلع والخدمات الأخرى	تعويضات الموظفين		
Grand Total	Total	Capital transfers and land purchases	Construction projects , machinery & equipment	Total current	خارجية Foreign	محلية Domestic	Subsidies	Purchase of other goods & services	Compen - sation of employees	التصنيف الوظيفي	
<b>General public service and defence</b>											خدمات الإدارة العامة و الدفاع
Executive and legislative organs, financial & fiscal affairs, external affairs, other than foreign aid	1,082.55	173.04	-	173.04	909.51	313.62	-	22.06	261.21	312.62	الأجهزة التنفيذية والتشريعية الخدمات والشؤون المالية . الشؤون الخارجية ( بخلاف المساعدات الخارجية )
Fundamental research affairs and services	46.25	8.53	-	8.53	37.72	-	-	-	9.81	27.91	خدمات وشؤون الأبحاث الأساسية
General services and defence	1,219.69	185.70	-	185.70	1,033.99	2.23	-	-	256.06	775.70	الخدمات العامة والدفاع
<b>Total</b>	<b>2,348.49</b>	<b>367.27</b>	<b>-</b>	<b>367.27</b>	<b>1,981.22</b>	<b>315.85</b>	<b>-</b>	<b>22.06</b>	<b>527.08</b>	<b>1,116.23</b>	<b>المجموع</b>
<b>Public order and safety affairs</b>											شؤون الأمن والسلامة
Police and fire protection	1,312.05	96.60	-	96.60	1,215.45	0.01	-	-	80.68	1,134.76	الشرطة والوقاية من الحريق
Law courts	138.93	2.66	-	2.66	136.27	0.01	-	-	10.59	125.67	دور القضاء
Public order and safety affairs, n.e.c.	26.72	0.74	-	0.74	25.98	-	-	-	9.18	16.80	خدمات الأمن والسلامة التي لم تصنف في مكان آخر
<b>Total</b>	<b>1,477.70</b>	<b>100.00</b>	<b>-</b>	<b>100.00</b>	<b>1,377.70</b>	<b>0.02</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>100.45</b>	<b>1,277.23</b>	<b>المجموع</b>
<b>Education affairs and services</b>											الشؤون التعليمية وخدماتها
Pre-primary education	126.16	0.00	-	0.00	126.16	-	-	-	4.61	121.55	التعليم قبل الابتدائي ( الروضة )
Primary education	338.27	0.00	-	0.00	338.27	-	-	-	20.90	317.37	التعليم الابتدائي
Intermediate education	263.28	0.00	-	0.00	263.28	-	-	-	6.40	256.88	التعليم المتوسط
Secondary education	207.55	0.00	-	0.00	207.55	-	-	-	5.78	201.77	التعليم الثانوي

TABLE 22 (continued)

ECONOMIC AND FUNCTIONAL CLASSIFICATION OF  
GOVERNMENT EXPENDITURES BY GROUPS, 2011-2012

(KD Million)

( مليون د.ك )

تابع / جدول 22

التصنيف الاقتصادي والوظيفي للإتفاق الحكومي

تبعاً للمجموعات الرئيسية 2012/2011

Economic Classification	جملة	الاتفاق الرأسمالي وشراء الأراضي Capital Expenditure & Land Purchases			Current Expenditure الاتفاق الجاري					التصنيف الاقتصادي  التصنيف الوظيفي	
		جملة الاتفاق الرأسمالي وشراء الأراضي Total	التحويلات الرأسمالية وشراء الأراضي Capital transfers and land purchases	المشروعات الانشائية والآلات المعدات Construction projects , machinery & equipment	جملة الاتفاق الجاري Total current	التحويلات الجارية الأخرى Other current transfers		الاعانات Subsidies	المشتريات من السلع والخدمات الأخرى Purchase of other goods & services		تعويضات الموظفين Compen - sation of employees
						خارجية Foreign	محلية Domestic				
Tertiary education	459.90	89.55	-	89.55	370.35	0.01	-	-	43.67	326.67	التعليم الجامعي وما في مستواه خدمات تعليمية أخرى " لم تصنف في مكان آخر " المجموع
Education affairs, n.e.c.	514.64	80.39	-	80.39	434.25	0.08	216.46	-	33.29	184.42	
<b>Total</b>	<b>1,909.80</b>	<b>169.94</b>	<b>-</b>	<b>169.94</b>	<b>1,739.86</b>	<b>0.09</b>	<b>216.46</b>	<b>-</b>	<b>114.65</b>	<b>1,408.66</b>	
<b>Health affairs and services</b>											<b>الشنون الصحية وخدماتها</b>
Hospital affairs and services	770.71	34.69	-	34.69	736.02	-	-	-	264.42	471.60	خدمات المستشفيات
Clinics, medical, dental and para- medical practioners	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	المستوصفات و الأطباء الممارسون وأطباء الأسنان ومساعدوهم
Public health affairs and services	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	الخدمات والشنون الصحية العامة
Medicaments, medical equipment and appliances	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	الادوية والاجهزة الطبية
Applied research and experimental development	1.61	0.02	-	0.02	1.59	-	-	-	0.28	1.31	تنمية البحث التطبيقي والتجريبي
Health affairs and services	168.34	68.13	-	68.13	100.21	0.03	-	-	30.48	69.70	الشنون و الخدمات الصحية الأخرى
<b>Total</b>	<b>940.66</b>	<b>102.84</b>	<b>-</b>	<b>102.84</b>	<b>837.82</b>	<b>0.03</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>295.18</b>	<b>542.61</b>	<b>المجموع</b>
<b>Social security and welfare affairs and services</b>											<b>الضمان الاجتماعي والشنون الاجتماعية</b>
Social security affairs and services	1,412.72	29.36	-	29.36	1,383.36	0.01	1,353.13	-	4.46	25.76	خدمات الضمان الاجتماعي
Welfare affairs and services	173.17	1.50	-	1.50	171.67	-	-	-	30.31	141.36	خدمات الشنون الاجتماعية
<b>Total</b>	<b>1,585.89</b>	<b>30.86</b>	<b>-</b>	<b>30.86</b>	<b>1,555.03</b>	<b>0.01</b>	<b>1,353.13</b>	<b>-</b>	<b>34.77</b>	<b>167.12</b>	<b>المجموع</b>

\* Including rent from Public Authority for Housing Welfare

\* تشمل علي بدل الإيجار من المؤسسة العامة للرعاية السكنية

TABLE 22 (continued)

تابع / جدول 22

ECONOMIC AND FUNCTIONAL CLASSIFICATION OF  
GOVERNMENT EXPENDITURES BY GROUPS, 2011-2012

(KD Million)

( مليون د.ك )

التصنيف الاقتصادي والوظيفي للإنفاق الحكومي

تبعاً للمجموعات الرئيسية 2012/2011

Economic Classification	جملة Grand Total	الاتفاق الرأسمالي وشراء الأراضي Capital Expenditure & Land Purchases			Current Expenditure الاتفاق الجاري						التصنيف الاقتصادي  التصنيف الوظيفي
		جملة الاتفاق الرأسمالي وشراء الأراضي Total	التحويلات الرأسمالية وشراء الأراضي Capital transfers and land purchases	المشروعات الإنشائية والآلات المعدات Construction projects , machinery & equipment	جملة الاتفاق الجاري Total current	التحويلات الجارية الأخرى Other current transfers		الإعانات Subsidies	المشتريات من السلع والخدمات الأخرى Purchase of other goods & services	تعويضات الموظفين Compen - sation of employees	
						خارجية Foreign	محلية Domestic				
<b>Housing and community affairs and services</b>											<b>الإسكان وما يتصل به من مرافق وخدمات</b>
Housing & community development	918.76	376.69	296.37	80.32	542.07	0.00	464.95	-	12.28	64.84	الإسكان وتنمية المجتمع
Sanitary affairs and services	89.04	7.07	-	7.07	81.97	-	-	-	23.51	58.46	الخدمات وشنون النظافة
<b>Total</b>	<b>1,007.80</b>	<b>383.76</b>	<b>296.37</b>	<b>87.39</b>	<b>624.04</b>	<b>0.00</b>	<b>464.95</b>	<b>-</b>	<b>35.79</b>	<b>123.30</b>	<b>المجموع</b>
<b>Recreational, cultural and religious affairs and services</b>											<b>الخدمات الترفيهية والثقافية وشنون الدينية</b>
Recreational affairs	4.47	0.00	0.00	0.00	4.47	-	-	-	0.54	3.93	الخدمات الترفيهية
Cultural affairs and services	22.88	4.52	0.00	4.52	18.36	-	-	-	6.27	12.09	الخدمات الثقافية
Broadcasting affairs and services	148.32	5.24	0.00	5.24	143.08	-	-	0.48	39.11	103.49	شنون الإذاعة و الإعلام
Religious affairs and services	183.13	24.66	0.00	24.66	158.47	0.01	-	-	29.89	128.57	الخدمات و الشنون الدينية
<b>Total</b>	<b>358.80</b>	<b>34.42</b>	<b>-</b>	<b>34.42</b>	<b>324.38</b>	<b>0.01</b>	<b>-</b>	<b>0.48</b>	<b>75.81</b>	<b>248.08</b>	<b>المجموع</b>
<b>Fuel and energy affairs and services</b>											<b>الوقود والطاقة وما يتصل به من خدمات</b>
Fuel affairs and services	892.55	0.08		0.08	892.47	-	-	881.27	2.88	8.32	الوقود
Electricity affairs	2,293.56	544.80	543.00	1.80	1,748.76	0.03	1,713.00	-	5.20	30.53	الكهرباء
<b>Total</b>	<b>3,186.11</b>	<b>544.88</b>	<b>543.00</b>	<b>1.88</b>	<b>2,641.23</b>	<b>0.03</b>	<b>1,713.00</b>	<b>881.27</b>	<b>8.08</b>	<b>38.85</b>	<b>المجموع</b>
<b>Agriculture, forestry, fishery &amp; hunting affairs and services</b>											<b>الزراعة و قطع الأشجار وصيد البحر و البر</b>
Agriculture	109.82	31.53	-	31.53	78.29	-	-	50.75	7.34	20.20	الزراعة
<b>Total</b>	<b>109.82</b>	<b>31.53</b>	<b>-</b>	<b>31.53</b>	<b>78.29</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>50.75</b>	<b>7.34</b>	<b>20.20</b>	<b>المجموع</b>

TABLE 22 (continued)

تابع / جدول 22

ECONOMIC AND FUNCTIONAL CLASSIFICATION OF  
GOVERNMENT EXPENDITURES BY GROUPS, 2011-2012

(KD Million)

( مليون د.ك )

التصنيف الاقتصادي والوظيفي للإنفاق الحكومي  
تبعاً للمجموعات الرئيسية 2012/2011

Economic Classification	جملة	الانفاق الرأسمالي وشراء الأراضي			Current Expenditure						التصنيف الاقتصادي
		Capital Expenditure & Land Purchases			الانفاق الجاري						
		جملة الانفاق الرأسمالي وشراء الأراضي	التحويلات الرأسمالية وشراء الأراضي	المشروعات الانشائية والآلات والمعدات	جملة الانفاق الجاري	التحويلات الجارية الأخرى		الإعانات	المشتريات من السلع والخدمات الأخرى	تعويضات الموظفين	
Grand Total	Total	Capital transfers and land purchases	Construction projects , machinery & equipment	Total current	خارجية Foreign	محلية Domestic	Subsidies	Purchase of other goods & services	Compen - sation of employees	التصنيف الوظيفي	
<b>Manufacturing and construction affairs and services</b>											<b>الصناعة والتشييد و البناء</b>
Manufacturing affairs	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	الصناعات التحويلية
Construction affairs	344.99	218.78	-	218.78	126.21	0.02	-	-	27.47	98.72	التشييد والبناء
<b>Total</b>	<b>344.99</b>	<b>218.78</b>	<b>-</b>	<b>218.78</b>	<b>126.21</b>	<b>0.02</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>27.47</b>	<b>98.72</b>	<b>المجموع</b>
<b>Transportation, communication affairs and services</b>											<b>شئون النقل والاتصالات وخدماتها</b>
Road transport affairs and services	305.09	196.87	37.23	159.64	108.22		29.85	-	2.16	76.21	النقل البري
Airport transport affairs and services											النقل الجوي
Communication affairs and services	46.31	13.01	12.88	0.13	33.30	0.02	-	-	2.39	30.89	الاتصالات
<b>Total</b>	<b>351.40</b>	<b>209.88</b>	<b>50.11</b>	<b>159.77</b>	<b>141.52</b>	<b>0.02</b>	<b>29.85</b>	<b>-</b>	<b>4.55</b>	<b>107.10</b>	<b>المجموع</b>
<b>Other economic affairs and services</b>											<b>الشئون الاقتصادية الأخرى</b>
Distribution trade affairs and services	381.95	105.04	104.42	0.62	276.91	0.01	-	240.95	3.29	32.66	خدمات وشئون تجارة التوزيع
<b>Total</b>	<b>381.95</b>	<b>105.04</b>	<b>104.42</b>	<b>0.62</b>	<b>276.91</b>	<b>0.01</b>	<b>-</b>	<b>240.95</b>	<b>3.29</b>	<b>32.66</b>	<b>المجموع</b>
Expenditure not classified by function	92.73	21.00	21.00	0.00	71.73	0.00	50.00	-	-	21.73	مصروفات لم تصنف في مكان آخر
<b>Total</b>	<b>14,096.14</b>	<b>2,320.20</b>	<b>1,014.90</b>	<b>1,305.30</b>	<b>11,775.94</b>	<b>316.09</b>	<b>3,827.39</b>	<b>1,195.51</b>	<b>1,234.46</b>	<b>5,202.49</b>	<b>الجملة</b>

TABLE 23

## ECONOMIC AND FUNCTIONAL CLASSIFICATION OF

التصنيف الاقتصادي والوظيفي للإنفاق الحكومي

GOVERNMENT EXPENDITURES BY GROUPS, 2012-2013

(مليون د.ك) (KD Million)

تبعاً للمجموعات الرئيسية 2013/2012

Economic Classification	جملة	الاتفاق الرأسمالي وشراء الأراضي			Current Expenditure			الإنفاق الجاري			التصنيف الاقتصادي
		Capital Expenditure & Land Purchases			جملة الاتفاق الجاري	التحويلات الجارية الأخرى		الإعانات	المشتريات من السلع والخدمات الأخرى	تعويضات الموظفين	
		جملة الاتفاق الرأسمالي وشراء الأراضي	التحويلات الرأسمالية وشراء الأراضي	المشروعات الإنشائية والألات المعدات		خارجية	محلية				
Functional Classification	Grand Total	Total	transfers and land purchases	Construction projects , machinery & equipment	Total current	Foreign	Domestic	Subsidies	Purchase of other goods & services	Compen - sation of employees	التصنيف الوظيفي
<u>General public service and defence</u>											<u>خدمات الإدارة العامة و الدفاع</u>
Executive and legislative organs, financial & fiscal affairs, external affairs, other than foreign aid	1,653.38	111.20	0.00	111.20	1,542.18	598.58	0.00	21.46	555.59	366.55	الأجهزة التنفيذية والتشريعية . الخدمات والشؤون المالية . الشؤون الخارجية ( بخلاف المساعدات الخارجية )
Fundamental research affairs and services	50.69	10.28	0.00	10.28	40.41	0.00	0.00	0.00	11.25	29.16	خدمات وشؤون الأبحاث الأساسية
General services and defence	1,418.09	193.24	0.00	193.24	1,224.85	2.19	0.00	0.00	278.19	944.47	الخدمات العامة والدفاع
Total	3,122.16	314.72	0.00	314.72	2,807.44	600.77	0.00	21.46	845.03	1,340.18	المجموع
<u>Public order and safety affairs</u>											<u>شؤون الامن والسلامة</u>
Police and fire protection	1,416.37	110.98	0.00	110.98	1,305.39	0.22	0.00	0.00	99.53	1,205.64	الشرطة والوقاية من الحريق
Law courts	158.49	1.17	0.00	1.17	157.32	0.00	0.00	0.00	0.75	156.57	دور القضاء
Public order and safety affairs, n.e.c.	29.92	1.44	0.00	1.44	28.48	0.00	0.00	0.00	8.89	19.59	خدمات الامن والسلامة التي لم تصنف في مكان آخر
Total	1,604.78	113.59	0.00	113.59	1,491.19	0.22	0.00	0.00	109.17	1,381.80	المجموع
<u>Education affairs and services</u>											<u>الشؤون التعليمية وخدماتها</u>
Pre-primary education	170.29	0.00	0.00	0.00	170.29	0.03	0.00	0.00	4.62	165.64	التعليم قبل الابتدائي ( الروضة )
Primary education	432.90	0.00	0.00	0.00	432.90	0.00	0.00	0.00	22.52	410.38	التعليم الابتدائي
Intermediate education	324.52	0.00	0.00	0.00	324.52	0.00	0.00	0.00	5.45	319.07	التعليم المتوسط
Secondary education	549.84	0.00	0.00	0.00	549.84	0.00	254.26	0.00	4.23	291.35	التعليم الثانوي

TABLE 23 (continued)

ECONOMIC AND FUNCTIONAL CLASSIFICATION OF  
GOVERNMENT EXPENDITURES BY GROUPS, 2012-2013

(KD Million) ( مليون د.ك )

تابع / جدول 23  
التصنيف الاقتصادي والوظيفي للإنفاق الحكومي  
تبعاً للمجموعات الرئيسية 2013/2012

Economic Classification	جملة	الاتفاق الرأسمالي وشراء الأراضي			Current Expenditure			الاتفاق الجاري			التصنيف الاقتصادي
		Capital Expenditure & Land Purchases			Current Expenditure			الاتفاق الجاري			
		جملة الاتفاق الرأسمالي وشراء الأراضي	التحويلات الرأسمالية وشراء الأراضي	المشروعات الإنشائية والألات والمعدات	جملة الاتفاق الجاري	التحويلات الجارية الأخرى	الاعانات	المشتريات من السلع والخدمات الأخرى	تعويضات الموظفين	التصنيف الوظيفي	
Grand Total	Total	transfers and land purchases	Construction projects , machinery & equipment	Total current	خارجية Foreign	محلية Domestic	Subsidies	Purchase of other goods & services	Compen - sation of employees		
Tertiary education	547.89	139.26	0.00	139.26	408.63	0.02	0.00	0.00	45.07	363.54	التعليم الجامعي وما في مستواه
Education affairs, n.e.c.	316.99	76.66	0.00	76.66	240.33	0.00	0.00	0.00	37.30	203.03	خدمات تعليمية أخرى " لم تصنف في مكان آخر "
Total	2,342.43	215.92	0.00	215.92	2,126.51	0.05	254.26	0.00	119.19	1,753.01	المجموع
<u>Health affairs and services</u>											<u>الشنون الصحية وخدماتها</u>
Hospital affairs and services	839.94	24.20	0.00	24.20	815.74	0.00	0.00	0.00	256.38	559.36	خدمات المستشفيات
Clinics, medical, dental and para-medical practioners	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	المستوصفات و الاطباء الممارسون واطباء الاسنان ومساعدوهم
Public health affairs and services	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	الخدمات والشنون الصحية العامة
Medicaments, medical equipment and appliances	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	الادوية والاجهزة الطبية
Applied research and experimental development	3.66	0.01	0.00	0.01	3.65	0.00	0.00	0.00	0.43	3.22	تنمية البحث التطبيقي والتجريبي
Health affairs and services	223.44	94.09	0.00	94.09	129.35	0.02	0.00	0.00	37.77	91.56	الشنون و الخدمات الصحية الأخرى
Total	1,067.04	118.30	0.00	118.30	948.74	0.02	0.00	0.00	294.58	654.14	المجموع
<u>Social security and welfare affairs and services</u>											<u>الضمان الاجتماعي والشنون الاجتماعية</u>
Social security affairs and services	1,591.08	19.93	0.00	19.93	1,571.15	0.01	1,536.85	0.00	4.35	29.94	خدمات الضمان الاجتماعي
Welfare affairs and services	195.19	2.81	0.00	2.81	192.38	0.00	0.00	0.00	30.28	162.10	خدمات الشنون الاجتماعية
Total	1,786.27	22.74	0.00	22.74	1,763.53	0.01	1,536.85	0.00	34.63	192.04	المجموع

\* Including rent from Public Authority for Housing Welfare

نار من المؤسسة العامة للرعاية السكنية

70

69

TABLE 23 (continued)

ECONOMIC AND FUNCTIONAL CLASSIFICATION OF  
GOVERNMENT EXPENDITURES BY GROUPS, 2012-2013

(KD Million) ( مليون د.ك )

تابع / جدول 23  
التصنيف الاقتصادي والوظيفي للإنفاق الحكومي  
تبعاً للمجموعات الرئيسية 2013/2012

Economic Classification	جملة	الاتفاق الرأسمالي وشراء الأراضي			Current Expenditure			الاتفاق الجاري			التصنيف الاقتصادي
		Capital Expenditure & Land Purchases			Current Expenditure			الاتفاق الجاري			
		جملة الاتفاق الرأسمالي وشراء الأراضي	التحويلات الرأسمالية وشراء الأراضي	المشروعات الإنشائية والألات والمعدات	جملة الاتفاق الجاري	التحويلات الجارية الأخرى	الاعانات	المشتريات من السلع والخدمات الأخرى	تعويضات الموظفين	التصنيف الوظيفي	
Grand Total	Total	transfers and land purchases	Construction projects , machinery & equipment	Total current	خارجية Foreign	محلية Domestic	Subsidies	Purchase of other goods & services	Compen - sation of employees		
<u>Housing and community affairs and services</u>											<u>الاسكان وما يتصل به من مرافق وخدمات</u>
Housing & community development	1,146.85	450.24	370.65	79.59	696.61	0.00	619.24	0.00	8.66	68.71	الاسكان وتنمية المجتمع
Sanitary affairs and services	135.82	6.93	0.00	6.93	128.89	0.01	0.00	0.00	62.42	66.46	الخدمات وشنون النظافة
Total	1,282.67	457.17	370.65	86.52	825.50	0.01	619.24	0.00	71.08	135.17	المجموع
<u>Recreational, cultural and religious affairs and services</u>											<u>الخدمات الترفيهية والثقافية والشنون الدينية</u>
Recreational affairs	4.69	0.01	0.00	0.01	4.68	0.00	0.00	0.00	0.82	3.86	الخدمات الترفيهية
Cultural affairs and services	25.35	2.63	0.00	2.63	22.72	0.00	0.00	0.46	8.53	13.73	الخدمات الثقافية
Broadcasting affairs and services	172.53	7.59	0.00	7.59	164.94	0.00	0.00	0.00	42.60	122.34	شنون الاذاعة و الاعلام
Religious affairs and services	222.72	22.04	0.00	22.04	200.68	0.00	0.00	0.00	29.25	171.43	الخدمات و الشنون الدينية
Total	425.29	32.27	0.00	32.27	393.02	0.00	0.00	0.46	81.20	311.36	المجموع
<u>Fuel and energy affairs and services</u>											<u>الوقود والطاقة وما يتصل به من خدمات</u>
Fuel affairs and services	653.72	0.16	0.00	0.16	653.56	0.00	0.00	642.53	1.21	9.82	الوقود
Electricity affairs	2,741.16	395.80	394.54	1.26	2,345.36	0.03	2,304.89	0.00	6.14	34.30	الكهرباء
Total	3,394.88	395.96	394.54	1.42	2,998.92	0.03	2,304.89	642.53	7.35	44.12	المجموع
<u>Agriculture, forestry, fishery &amp; hunting affairs and services</u>											<u>الزراعة و قطع الاشجار وصيد البحر و البر</u>
Agriculture	95.34	35.58	0.00	35.58	59.76	0.01	0.00	29.25	7.69	22.81	الزراعة
Total	95.34	35.58	0.00	35.58	59.76	0.01	0.00	29.25	7.69	22.81	المجموع

72

71

TABLE23(continued)

## ECONOMIC AND FUNCTIONAL CLASSIFICATION OF

GOVERNMENT EXPENDITURES BY GROUPS, 2012-2013

(KD Million)

(مليون د.ك)

تابع / جدول 23

التصنيف الاقتصادي والوظيفي للإنفاق الحكومي

تبعاً للمجموعات الرئيسية 2013/2012

Economic Classification	جملة	الاتفاق الرأسمالي وشراء الأراضي Capital Expenditure & Land Purchases			Current Expenditure			الإنفاق الجاري			التصنيف الاقتصادي
		جملة الاتفاق الرأسمالي وشراء الأراضي Total	التحويلات الرأسمالية وشراء الأراضي Capital transfers and land purchases	المشروعات الإنشائية والألات المعدات Construction projects , machinery & equipment	جملة الاتفاق الجاري Total current	التحويلات الجارية الأخرى Other current transfers	الإعانات Subsidies	المشتريات من السلع والخدمات الأخرى Purchase of other goods & services	تعويضات الموظفين Compen - sation of employees		
Functional Classification	Grand Total	Total	transfers and land purchases	Construction projects , machinery & equipment	Total current	خارجية Foreign	محلية Domestic	Subsidies	Purchase of other goods & services	Compen - sation of employees	التصنيف الوظيفي
<u>Manufacturing and construction affairs and services</u>											<u>الصناعة والتشييد و البناء</u>
Manufacturing affairs	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	الصناعات التحويلية
Construction affairs	388.53	241.03	0.00	241.03	147.50	0.02	0.00	0.00	31.47	116.01	التشييد والبناء
Total	388.53	241.03	0.00	241.03	147.50	0.02	0.00	0.00	31.47	116.01	المجموع
<u>Transportation, communication affairs and services</u>											<u>شئون النقل والاتصالات وخدماتها</u>
Road transport affairs and services	317.53	195.22	37.43	157.79	122.31	0.01	34.27	0.00	2.06	85.97	النقل البري
Airport transport affairs and services	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	النقل الجوي
Communication affairs and services	45.15	11.12	10.93	0.19	34.03	0.03	0.00	0.00	2.13	31.87	الاتصالات
Total	362.68	206.34	48.36	157.98	156.34	0.04	34.27	0.00	4.19	117.84	المجموع
<u>Other economic affairs and services</u>											<u>الشئون الاقتصادية الأخرى</u>
Distribution trade affairs and services	222.37	75.70	75.09	0.61	146.67	0.01	0.00	106.39	3.31	36.96	خدمات وشئون تجارة التوزيع
Total	222.37	75.70	75.09	0.61	146.67	0.01	0.00	106.39	3.31	36.96	المجموع
Expenditure not classified by function	211.89	135.39	135.39	0.00	76.50	0.00	50.00	0.00	0.00	26.50	مصروفات لم تصنف في مكان آخر
Total	16,306.33	2,364.71	1,024.03	1,340.68	13,941.62	601.19	4,799.51	800.09	1,608.89	6,131.94	الجملة



## جدول 24

## مكونات تعويضات الموظفين

(مليون دك)

2010-2011	2011-2012	2012-2013	المكونات
4,155.55	4,858.29	5737.42	الرواتب و الأجور
59.05	56.93	54.28	المزايا العينية
244.21	287.27	340.24	مساهمة الحكومة في صندوق التقاعد و التأمينات الاجتماعية
4,458.81	5,202.49	6,131.94	الجملة

## جدول 25

## مشتريات السلع و الخدمات الأخرى

(مليون دك)

2010-2011	2011-2012	2012-2013	فئات الانفاق
12.15	10.86	14.19	قطع غيار و عدد وأدوات صغيرة
257.92	262.97	289.01	مواد و خامات
6.36	5.96	5.90	وقود و زيوت وقوى محرقة
10.74	36.16	37.19	مياه و اناره
0.11	0.14	0.28	مستلزمات أخرى
36.32	38.13	41.47	نقل و مواصلات
56.63	60.78	65.66	إيجارات
62.39	63.41	74.03	صيانة
72.63	78.00	71.48	خدمات اعلامية و اجتماعية
759.61	678.05	1,009.70	خدمات أخرى
1,274.86	1,234.46	1,608.89	الجملة

**TABLE 24****COMPENSATION OF EMPLOYEES BY COMPOSITION (KD Million)**

<b>COMPOSITION</b>	<b>2008-2009</b>	<b>2009-2010</b>
<b>Wages and salaries</b>	<b>3,595.94</b>	<b>3,732.66</b>
<b>Payments in kind</b>	<b>65.53</b>	<b>58.49</b>
<b>Employers contribution to social security</b>	<b>223.77</b>	<b>234.55</b>
<b>Total</b>	<b>3,885.24</b>	<b>4,025.70</b>

**TABLE 25****PURCHASES OF OTHER GOODS AND SERVICES (KD Million)**

<b>CATEGORY OF EXPENDITURE</b>	<b>2008-2009</b>	<b>2009-2010</b>
<b>Spare parts and tools</b>	<b>205.96</b>	<b>18.00</b>
<b>Materials</b>	<b>211.8</b>	<b>235.97</b>
<b>Fuel and lubricants</b>	<b>6.72</b>	<b>5.76</b>
<b>Lighting and water</b>	<b>11.88</b>	<b>11.07</b>
<b>Other materials</b>	<b>0.27</b>	<b>0.10</b>
<b>Transport and communications</b>	<b>34.29</b>	<b>32.69</b>
<b>Rent</b>	<b>50.82</b>	<b>53.41</b>
<b>Maintenance</b>	<b>58.99</b>	<b>58.72</b>
<b>Information, social and research</b>	<b>93.21</b>	<b>53.09</b>
<b>Other services</b>	<b>758.91</b>	<b>945.23</b>
<b>Total</b>	<b>1,432.85</b>	<b>1,414.04</b>

## الأعانات و التحويلات الجارية الأخرى

( مليون د.ك )

2010-2011	2011-2012	2012-2013	بند
1,094.31	1,195.51	800.09	الأعانات
			<u>التحويلات الجارية الأخرى المحلية</u>
2,262.37	2,207.80	2,958.40	المشاريع العامة غير المالية
345.60	340.92	176.01	المشاريع المالية
49.02	78.41	77.83	المؤسسات الخاصة التي لا تهدف إلى الربح
2,260.38	1,150.26	1,537.27	العائلات
50.00	50.00	50.00	أخرى غير مصنفة
4,967.37	3,827.39	4,799.51	جملة التحويلات المحلية
173.38	316.09	601.19	التحويلات الخارجية
5,140.75	4,143.48	5,400.70	جملة التحويلات الجارية الأخرى
6,235.06	5,338.99	6,200.79	المجموع الكلي

**TABLE 26****SUBSIDIES AND OTHER CURRENT TRANSFERS****(KD Million)**

<b>Item</b>	<b>2008-2009</b>	<b>2009-2010</b>
<b>Subsidies</b>	<b>444.63</b>	<b>259.35</b>
<b><u>Other current transfers</u></b>		
<b>Domestic:</b>		
<b>To non-financial public enterprises</b>	<b>2,485.62</b>	<b>1,637.38</b>
<b>To financial enterprises</b>	<b>377.65</b>	<b>327.39</b>
<b>To non-profit institutions</b>	<b>61.16</b>	<b>62.54</b>
<b>To households</b>	<b>1,128.26</b>	<b>955.73</b>
<b>Other unclassified</b>	<b>50.00</b>	<b>50.00</b>
<b>Total Domestic</b>	<b>4,102.69</b>	<b>3,033.04</b>
<b>Foreign transfers</b>	<b>186.57</b>	<b>79.50</b>
<b>Total other current transfers</b>	<b>4,289.26</b>	<b>3,112.54</b>
<b>GRAND TOTAL</b>	<b>4,733.89</b>	<b>3,371.89</b>

## الأنفاق على المشروعات الانشائية

( مليون د.ك )

2010-2011	2011-2012	2012-2013	فئة الوظيفة
258.49	286.87	66.56	الخدمات العامة و الدفاع
60.97	72.43	63.71	الأمن والعدالة
122.44	153.27	194.47	الشنون التعليمية و خدماتها
61.55	61.67	87.93	الشنون الصحية وخدماتها
24.14	27.13	18.85	الضمان الاجتماعي والشنون الاجتماعية
90.12	85.69	84.03	الاسكان و ما يتصل به من مرافق وخدمات
26.23	21.68	19.19	الخدمات الترفيهية ، الثقافية و الشنون الدينية
0.00	0.01	0.05	الوقود و الطاقة
22.67	30.51	34.86	الشنون الزراعية و خدماتها
153.68	196.78	230.4	الشنون الصناعية و خدماتها
89.74	159.62	157.77	شنون النقل و الإتصالات و خدماته
0.04	0.09	0.05	الشنون و الخدمات الاقتصادية الأخرى
910.07	1,095.75	957.87	الجملة

**TABLE 27****EXPENDITURE ON CONSTRUCTION PROJECTS****(KD Million)**

<b>Functional Category</b>	<b>2008-2009</b>	<b>2009-2010</b>
<b>General public service and defence</b>	<b>149.11</b>	<b>98.07</b>
<b>Public order and safety</b>	<b>38.52</b>	<b>40.52</b>
<b>Education affairs and services</b>	<b>135.98</b>	<b>134.28</b>
<b>Health affairs and services</b>	<b>25.38</b>	<b>40.34</b>
<b>Social security and welfare affairs &amp; services</b>	<b>14.34</b>	<b>18.60</b>
<b>Housing and community affairs and services</b>	<b>40.68</b>	<b>30.94</b>
<b>Recreational, cultural and religious affairs and services</b>	<b>26.10</b>	<b>31.67</b>
<b>Fuel and energy affairs and services</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>
<b>Agricultural affairs and services</b>	<b>17.05</b>	<b>12.03</b>
<b>Manufacturing affairs and services</b>	<b>72.84</b>	<b>81.03</b>
<b>Transportation and communication affairs and services</b>	<b>72.60</b>	<b>63.72</b>
<b>Other economic affairs and services</b>	<b>0.05</b>	<b>0.07</b>
<b>Total</b>	<b>592.65</b>	<b>551.27</b>

## جدول 28

### الأنفاق على الآلات و المعدات الأخرى

( مليون د.ك )

2010-2011	2011-2012	2012-2013	فئة الوظيفة
72.97	80.40	248.17	الخدمات العامة و الدفاع
36.44	27.57	49.88	الأمن والعدالة
22.03	16.67	21.45	الشنون التعليمية و خدماتها
35.85	41.17	30.37	الشنون الصحية وخدماتها
2.20	3.73	3.89	الضمان الاجتماعي و الشنون الاجتماعية
1.34	1.70	2.49	الاسكان و ما يتصل به من مرافق وخدمات
11.69	12.74	13.07	الخدمات الترفيهية ، الثقافية و الشنون الدينية
0.35	1.87	1.37	الوقود و الطاقة
0.40	1.02	0.72	الشنون الزراعية و خدماتها
31.39	22.00	10.63	الشنون الصناعية و خدماتها
0.24	0.15	0.21	شنون النقل و الإتصالات و خدماته
0.32	0.53	0.56	الشنون و الخدمات الاقتصادية الأخرى
215.22	209.55	382.81	الجملة

## جدول 29

### التحويلات الرأسمالية

( مليون د.ك )

2010-2011	2011-2012	2012-2013	فئة الوظيفة
1,067.63	910.48	948.94	المشاريع غير المالية
44.46	104.42	75.09	المشاريع المالية
1,112.09	1,014.90	1,024.03	الجملة

**TABLE 28****EXPENDITURE ON OTHER MACHINERY AND EQUIPMENT (KD Million)**

<b>Functional Category</b>	<b>2008-2009</b>	<b>2009-2010</b>
<b>General public service and defence</b>	<b>28.69</b>	<b>125.84</b>
<b>Public order and safety</b>	<b>39.40</b>	<b>49.41</b>
<b>Education affairs and services</b>	<b>34.80</b>	<b>24.19</b>
<b>Health affairs and services</b>	<b>33.72</b>	<b>37.92</b>
<b>Social security and welfare affairs &amp; services</b>	<b>1.86</b>	<b>1.80</b>
<b>Housing and community affairs and services</b>	<b>1.53</b>	<b>1.97</b>
<b>Recreational, cultural and religious affairs and services</b>	<b>13.64</b>	<b>13.30</b>
<b>Fuel and energy affairs and services</b>	<b>0.23</b>	<b>0.20</b>
<b>Agricultural affairs and services</b>	<b>0.21</b>	<b>0.62</b>
<b>Manufacturing affairs and services</b>	<b>22.02</b>	<b>19.60</b>
<b>Transportation and communication affairs and services</b>	<b>0.17</b>	<b>0.09</b>
<b>Other economic affairs and services</b>	<b>0.39</b>	<b>0.44</b>
<b>Total</b>	<b>176.66</b>	<b>275.38</b>

**TABLE 29****CAPITAL TRANSFERS (KD Million)**

<b>Functional Category</b>	<b>2008-2009</b>	<b>2009-2010</b>
<b>To non-financial enterprises</b>	<b>898.05</b>	<b>641.57</b>
<b>To financial enterprises</b>	<b>35.00</b>	<b>35.00</b>
<b>Total</b>	<b>933.05</b>	<b>676.57</b>



جدول 30

المؤسسة العامة للتأمينات الاجتماعية  
الإيرادات و الإنفاق

( مليون د.ك )

2010-2011	2011-2012	2012-2013	فئة الإيرادات
			<u>الإيرادات الجارية</u>
			الإشتراكات
446.60	668.55	754.68	مساهمة الدولة وإشتراكات أصحاب الأعمال
276.35	323.75	368.15	إشتراكات المؤمن عليهم
404.86	467.79	533.38	إشتراكات أصحاب الأعمال الذين يعملون لحسابهم الخاص
0.07	0.24	0.14	رسوم
			مساهمة اختيارية
427.62	182.38	936.59	دخل الملكية
1,389.90	2,080.73	2,008.56	إيرادات أخرى
2,945.40	3,723.44	4,601.50	جملة الإيرادات الجارية
			<u>الإيرادات الرأسمالية</u>
-	-	-	مبيعات أصول ثابتة
2,945.40	3,723.44	4,601.50	جملة الإيرادات
3.77	3.53	3.30	المنح " دعم الخزانة العامة "
2,949.17	3,726.97	4,604.79	إجمالي الإيرادات و المنح

جدول 30 ( تابع )

المؤسسة العامة للتأمينات الاجتماعية  
الايرادات و الانفاق

( مليون د.ك )

2010-2011	2011-2012	2012-2013	فئة الأنفاق
			<u>الانفاق الجارى</u>
60.82	101.25	287.70	تعويضات العاملين
55.03	96.44	283.19	أجور ورواتب نقدية
4.11	3.01	2.57	مدفوعات " مزايا " عينية
1.68	1.80	1.94	الضمان الاجتماعى ومساهمات العاملين في برامج التقاعد و التأمينات الاجتماعية
19.37	22.25	21.21	مشتريات السلع والخدمات الأخرى
1,362.89	1,509.60	1,522.43	تحويلات جارية إلى العائلات
1,020.98	1,155.13	1,153.74	المعاشات
119.53	128.87	134.80	تعويضات المرض و العجز
53.97	56.51	57.96	علاوات اجتماعية " عائلية ، أمومة وطفولة "
5.67	5.77	6.05	أخرى
0.79	0.80	0.83	نفقات جارية أخرى
161.95	162.52	169.05	علاوة غلاء معيشة **
1,443.08	1,633.10	1,831.34	جملة الانفاق الجارى
			<u>الانفاق الرأسمالى</u>
1.13	1.29	1.49	استملاك أصول ثابتة
1,444.21	1,634.39	1,832.83	إجمالي الانفاق

تم إضافة بند علاوة غلاء معيشة بداية 2008/2007\*\*

TABLE 30

**THE PUBLIC INSTITUTION FOR SOCIAL  
SECURITY REVENUES AND EXPENDITURE**

(KD Million)

Category of Revenues	2008-2009	2009-2010
<b><u>CURRENT REVENUE</u></b>		
<b>Social security and contributions</b>		
Employers' contribution	453.21	416.00
Employees' contribution	237.09	244.05
Contributions of self-employed	367.84	376.95
Fees and charges	0.22	0.14
Choice sharing		
Property income	-1,720.69	1,215.47
Other receipts	5,935.73	368.57
<b>Total current revenue</b>	<b>5,273.40</b>	<b>2,621.18</b>
<b><u>CAPITAL REVENUE</u></b>		
Sales of fixed assets	-	-
<b>Total revenue</b>	<b>5,273.40</b>	<b>2,621.18</b>
<b>Grants" Support of the public treasury "</b>	<b>4.31</b>	<b>4.03</b>
<b>Total revenue and grants</b>	<b>5,277.71</b>	<b>2,625.21</b>

TABLE 30 (continued)

## SOCIAL SECURITY FUNDS REVENUE AND EXPENDITURE

(KD Million)

Category of Revenue	2008-2009	2009-2010
<b><u>CURRENT EXPENDITURE</u></b>		
Compensation of employees	39.34	54.25
Wages and salaries, cash	37.09	51.87
Payment in kind	0.69	0.75
Social security and contribution	1.56	1.63
Purchase of other goods and services	14.93	18.75
Current transfers to households	1,177.58	1,279.80
Pensions	882.19	959.07
Sickness or disability benefits	99.57	109.79
Family, maternity and child allowances	50.57	55.58
Others	5.33	5.44
Other current expenditure	0.79	0.72
Cost of living allowance	139.13	149.20
<b>Total current expenditure</b>	<b>1,231.85</b>	<b>1,352.80</b>
<b><u>CAPITAL EXPENDITURE</u></b>		
Acquisitions of fixed assets	1.48	1.10
<b>Total expenditure</b>	<b>1,233.33</b>	<b>1,353.90</b>

\*\*Item has been added as well as cost of living beginning of the 2007/2008 .

## جدول 31

## تسوية الإيرادات و المصروفات

( مليون د.ك )

2010-2011	2011-2012	2012-2013	بـ
			<u>الإيرادات</u>
21,501.98	30,236.09	32,008.54	إيرادات الميزانية العامة للدولة
120.13	136.94	190.75	- إيرادات الكهرباء و الماء
159.75	124.48	184.13	- إيرادات المواصلات
12.41	13.29	14.17	- إيرادات الإدارة العامة للطيران المدني
71.42	28.45	75.12	+ فائض تشغيل المواصلات
37.30	40.19	33.17	+ فائض تشغيل المؤسسة العامة للموانئ والهيئة العامة للصناعة
2,028.00	2,129.19	2,851.27	+ دخل الاستثمار
40.79	74.61	53.40	+ الإيرادات الذاتية للميزانيات المستقلة
23,387.20	32,233.82	34,632.45	- الإيرادات ( كما هي واردة في هذه النشرة )
			<u>المصروفات</u>
16,221.00	17,007.43	19,307.55	مصروفات الميزانية العامة للدولة
2,360.11	2,314.89	3,114.88	- مصروفات الكهرباء و الماء
2,239.98	2,177.95	2,924.13	+ المحول للكهرباء و الماء
88.32	96.03	109.01	- مصروفات المواصلات
40.79	74.61	53.40	+ المصروفات من الإيرادات الذاتية للميزانيات المستقلة والملحقة *
1,834.82	2,739.62	2,740.69	- مصروفات المؤسسة العامة للتأمينات الاجتماعية
34.78	43.13	48.44	- مصروفات الإدارة العامة للطيران المدني
22.37	29.85	34.27	+ عجز تشغيل الإدارة العامة للطيران المدني
0.00	0.03	0.00	+ / - فروق التقريب
14,206.11	14,096.14	16,306.33	- جملة المصروفات ( كما هي واردة في هذه النشرة )

تم إستبعاد المخصصات \*

TABLE 31

## RECONCILIATION OF REVENUES AND EXPENDITURE (KD Million)

ITEM	2008-2009	2009-2010
<b><u>REVENUES</u></b>		
General Budget Revenues	21,005.80	17,687.94
- Electricity and water revenues	107.92	119.75
- communications revenue	151.20	163.48
- Civil aviation department revenue	11.01	14.83
+ communications operating surplus	75.34	80.26
+ Port Authority and Shuaiba Board surplus	55.25	55.72
+ Investment Income	2,071.10	2,075.00
+ Own revenue of attached & independent budget	88.22	68.85
- Revenue figure as shown in this publication	23,025.58	19,669.71
<b><u>EXPENDITURE</u></b>		
General Budget Revenues	18,262.20	11,250.71
- Electricity and water expenditure	2,578.98	1,745.58
+ Transfer to electricity and water	2,471.05	1,625.83
- communications expenditure	75.86	83.22
+ Expenditure from own revenue for attached and independent budget*	88.22	68.85
- Public institution for social security expenditure	6,401.27	786.88
- Civil aviation department expenditure	25.57	26.38
+ Civil aviation department deficit	14.55	11.55
+/- Rounding	0.00	0.03
- Total expenditure as shown in this publication	11,754.34	10,314.85

\* Allocations have been excluded .